AGIRLS

ア　ガールズ

3

I through the land over the sea search all over the world
you can find out one a dead ringer for you
But they both living in the crowd of 6 billion people
never meet as long as attracted each other
A GIRLS

イタバシマサヒロ×玉越博幸

AGIRLS 3

イタバシマサヒロ
玉越博幸

BLADE COMICS
Mag GARDEN

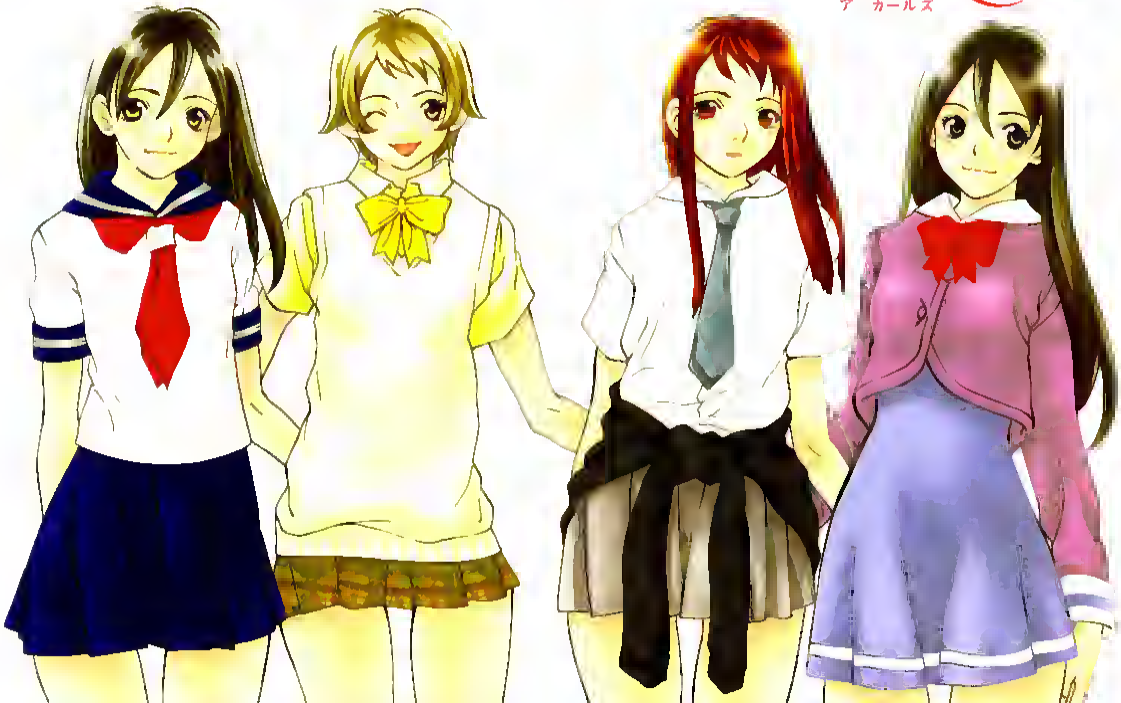
AGIRLS

3

イタバシマサヒロ×玉越博幸

AGIRLS 3

アガールズ



AGIRLS 3

アガールズ

第11話……3

第12話……37

第13話……73

第14話……105

最終話……141

BLADE COMICS

AGIRLS 3

イタバシマサヒロ
玉越博幸

Mag GARDEN

9784861271151

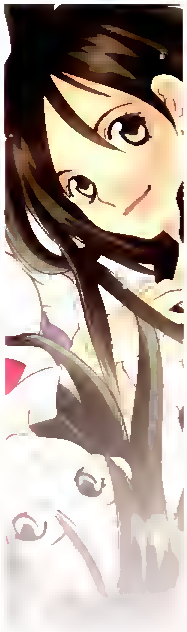
ISBN4-86127-115-0

C9979 ¥552E

1929979005528

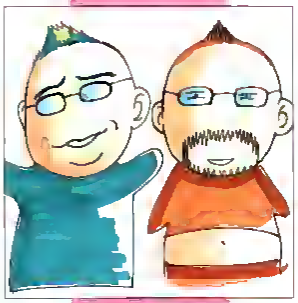
雑誌53931-57
定価：本体552円＋税
マッグガーデン

My lonely heart make
the reunion. I standing there as if paralyzed
couse there are a time lag between u
A GIRLS



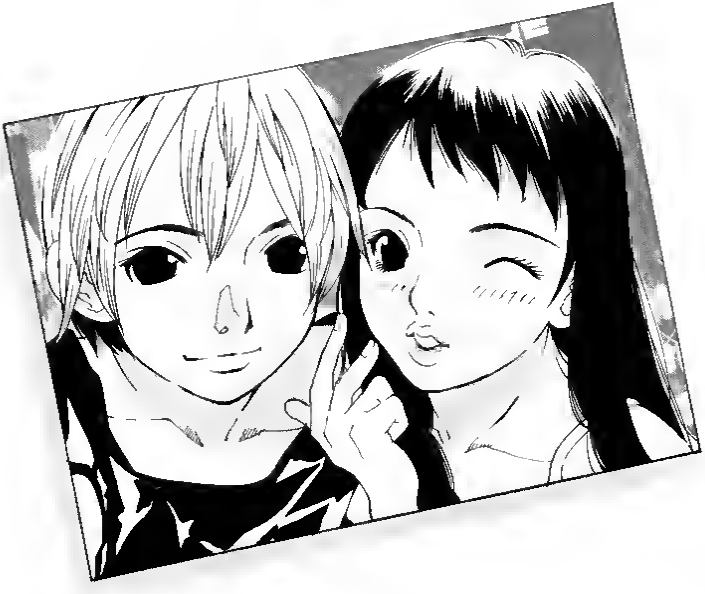
Comment

Masahiro Itabashi
×
Hiroyuki Tamakoshi



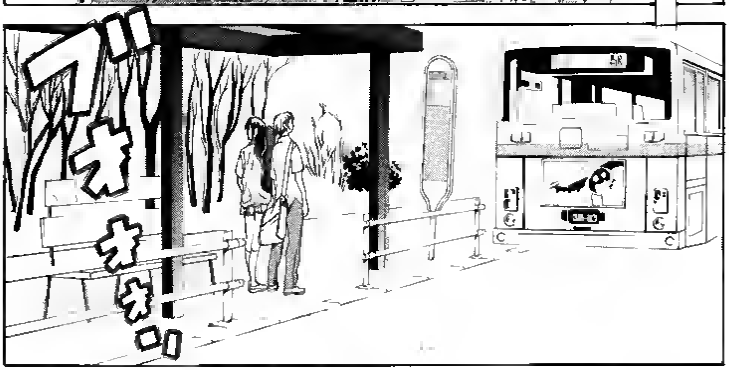
イタバシマサヒロ
×
玉越博幸

あっというまの完結である。
イタ「終わってみると、もう少し描きたいところがあったな」
タマ「パンチラ不足かいな」
イタ「じゃなくて、風夫の島の仲間たちについてだよ」
タマ「委員長やワンコのパンチラやね」
イタ「じゃなくて」
タマ「なに、カッキーやハマちゃんのパンチラが、見たいんか!?」
イタ「ど阿呆」
担当「ところでラストのあれは[redacted]」
イタ「街の泳子!」
タマ「島の泳子!」
最後まで息ぴったりのふたりでした。

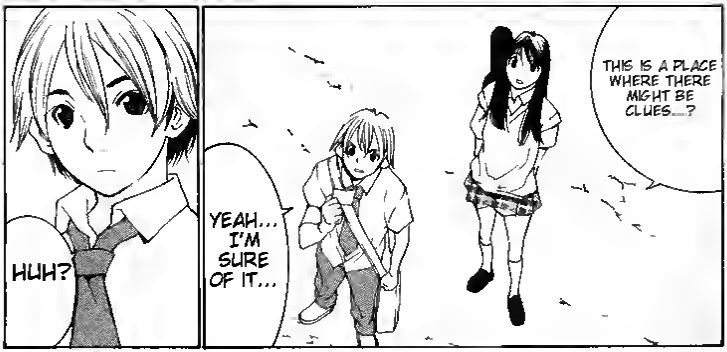


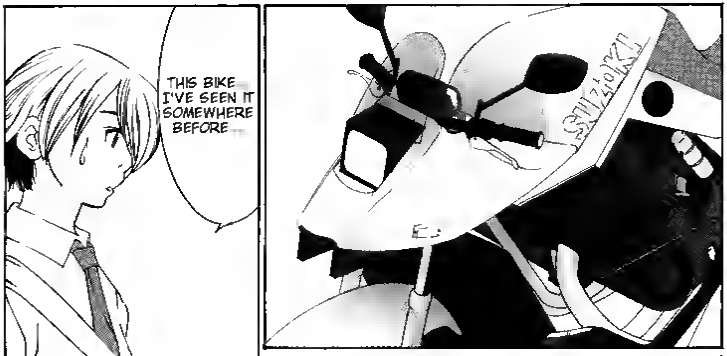
第11話

41西ノ原駅


ブォォォ

IT MAY BE...
DEJA VU?
I THINK I KNOW THIS PLACE... I THINK I'VE SEEN IT IN MY DREAMS BEFORE
AROUND HERE
MY LEFS ARE MOVING BY THEMSELVES
SOMETHING SEEMS TO BE PULLING ME SOMEWHERE
IT'S THIS WAY...
.....
ミーン ミーン
ジリリリ


THIS IS A PLACE WHERE THERE MIGHT BE CLUES...?
YEAH... I'M SURE OF IT...
HUH?


THIS BIKE... I'VE SEEN IT SOMEWHERE BEFORE...

I DON'T REMEMBER, BUT IT FEELS LIKE I'VE HAD AN ENCOUNTER WITH THIS BIKE BEFORE
NO...
IN YOUR DREAMS?
!?
I FEEL AN OMIOUS PRESENCE...
IT CAN'T BE...

!?
FROM THIS POINT ONWARDS YOU HAVE TO GO ALONE...!!
DON'T GO!!
KAZAO...
EH?!

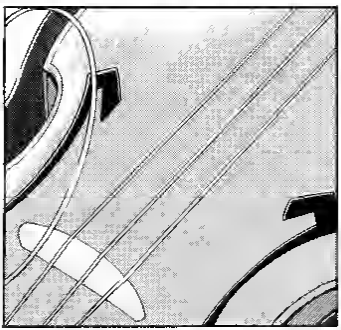
SOMEWHERE INSIDE HERE, ANOTHER KAZAO IS WAITING FOR ME...
"COME ALONE," HE SAID...
NO!!
THE EIKO FROM THE ISLAND IS TELLING YOU NOT TO GO...
BUT...
KAZAO...
DON'T GO!!

KYAA
EIKO...
HUH?!
KAZAO...
IS GOING AWAY...
ARE YOU ALRIGHT ?

KAZAO...?
!?
KAZAO...
EVEN I'M AFFECTED BY EIKO'S CONSCIENCE...?

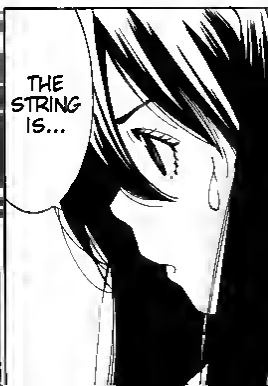
ポ
ケ

!?



ギギギ

KAZAO...

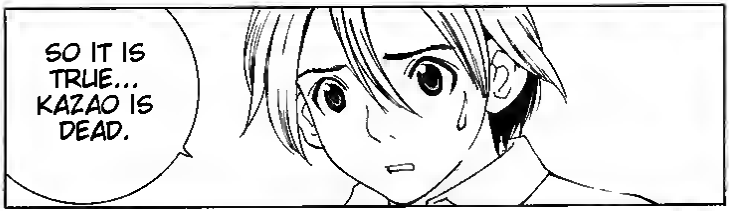

THE STRING IS...

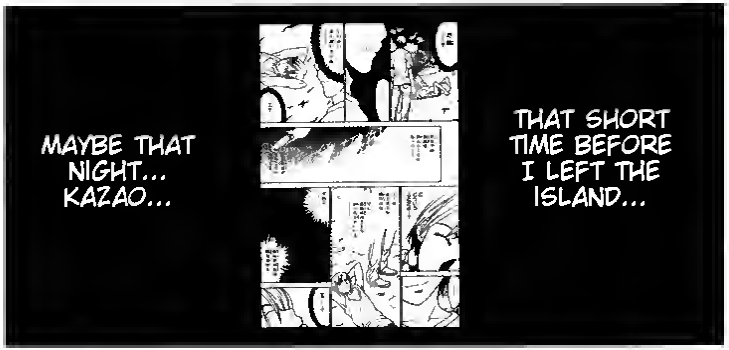
HUH?!
LUNA...
EH?

KA...
KAZAO...

KAZAO
池沢風夫
二〇〇三年八月十四日
永眠

!?


SO IT IS TRUE... KAZAO IS DEAD.


MAYBE THAT NIGHT... KAZAO...
THAT SHORT TIME BEFORE I LEFT THE ISLAND...

ARE YOU A GHOST?
THAT HURTS...
YOU'RE WRONG...
I'M KAZAO, BUT..
I'M A DIFFERENT KAZAO FROM THE ONE WHO PASSED AWAY..
EH...
NO WAY... I DID IT AGAIN...
ARE YOU OKAY...
AH...

I SEE... YOU'VE ALWAYS BEEN LIVING ON THAT ISLAND...
UNH
KAZAO DIED IN A BIKE ACCIDENT WHILE WORKING...
HE GOT HIT HEAD ON BY A SLEEPING TRAILER TRUCK DRIVER...
BOTH HIS PARENTS WERE SO ANGUISHED.
AND SO THEY CALLED YOU...
...MATCHING IT WITH WHAT YOU SAID, THINKING OF IT THAT WAY MAKES SENSE...
THE REAL ONE IS DEAD, SO I'M CALLED...
YOU REALLY LOOK ALIKE.
NOT JUST HOW YOU LOOK, YOU EVEN SEEM TO BE REALLY TEASABLE.
THE OTHER KAZAO IS?

LIKE, I MIGHT BE AN ADOPTED CHILD...
MY PARENTS ARE HIDING A SECRET FROM ME...
WELL, THE SECRET PART IS TRUE THOUGH.
A CIRCUM-STANCE WHERE IN THE HOUSE OF BOTH KAZAOS, ONLY ONE CAN BE BROUGHT UP THERE...
CIRCUM-STANCES, SEEM TO BE MORE PRECISE...
THERE IS A LOT GOING ON IN THIS WORLD.
LUNA IS AN ADULT HUH...
I USED TO BE A SPOILED CHILD YOU KNOW
BUT...
KAZAO SUDDENLY DISAPPEARED...
THE WORLD DOESN'T GO HOW YOU WOULD LIKE IT TO...
THAT WAS WHAT IT TAUGHT ME...

.....
KAZAO...
!
LUNA
THE GIRL THAT USED TO BE THE OTHER KAZAO'S GIRLFRIEND
THAT PERSON IS...?
YEAH
SHE'S THE DOUBLE EXISTANCE OF EIKO-CHAN?

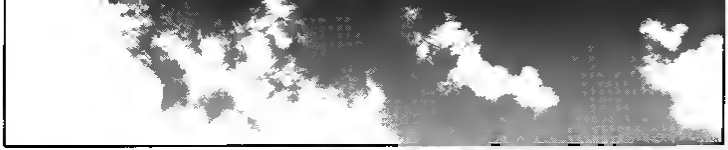
KAZAO DIED A SHORT WHILE BEFORE I WAS TOLD TO LEAVE THE ISLAND...
USED TO BE...
.....
.....
.....
OH RIGHT, THERE IS SOMETHING THAT KAZAO USED TO SAY.
IT FEELS AS IF ANOTHER "HIM" EXISTS SOMEWHERE...
SOMEWHERE WHERE HE FEELS HE CAN SEE THE SUN BEAMING DOWN AGAINST THE SEA AS IT SETS...
KAZAO LIKED TO USE HIS BIKE TO FLY TOWARDS THE SEA...
.....

!
WHAT'S WRONG?
I'M GONNA BORROW YOUR BODY FOR A BIT...
EH?
THE DEAD KAZAO WANTS TO TALK WITH YOU ALONE...
EIKO COULD YOU WAIT AT THE BUS STOP FROM BEFORE, I'LL BE THERE IN AROUND AN HOUR.
OKAY...
EH?
LUNA

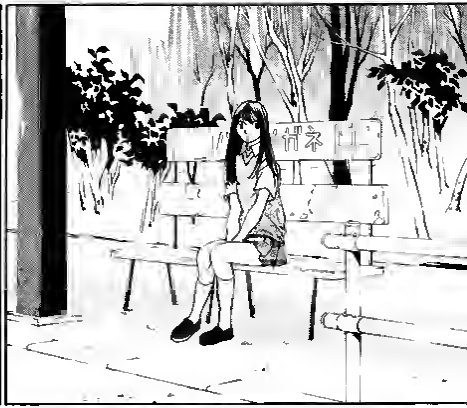
THE KEY FOR THE BIKE.
FLY TILL THE SEA...
YEAH
KAZAO...
.....

AGAIN
ドドドドドド
HUH?
WASN'T THAT KAZAO JUST NOW?
ブオオオン!
WELL...
DOES HE HAVE A LICENSE?
ブオオオ

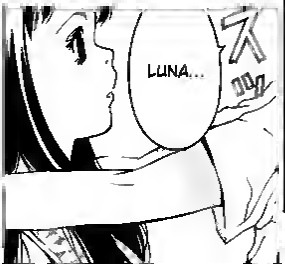
ギュッ



!
ミミミミ

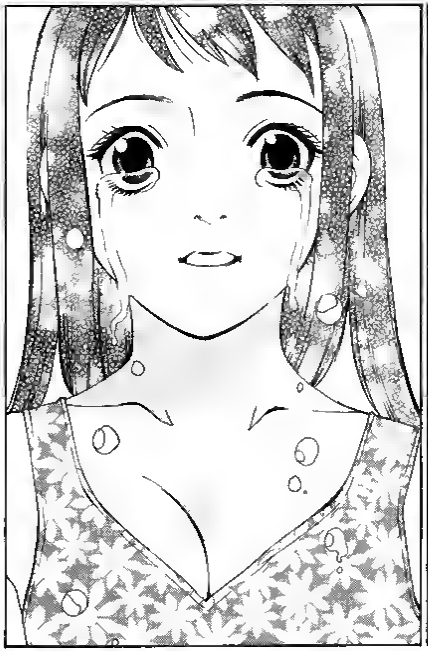

ガネ

KAZAO...


LUNA...
スッ

キュッ

PLEASE BE HAPPY...
KAZAO...



GOODBYE

スッ

くしゃ
くし

GOODBYE

フフ…

ブォォォン
ブォォォン
ガクブル
ガクブル
THANK YOU
THAT WAS SCARY... I'M NOT GONNA RIDE A BIKE A SECOND TIME.

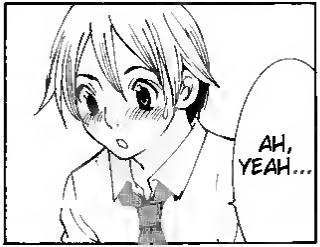
YEAH!!
KAZAO (風男)
PLEASE LIVE MY PART AS WELL...
で

IT'S RAINING...
LET'S LOOK FOR A SHELTER...
YEAH, WE SHOULD.
THERE DOESN'T SEEM TO BE ANY...
HEY, KAZAO...
HUH?!
WHAT DID YOU DO WITH THAT LUNA PERSON AT THE SEA...?
YEAH...
NOTHING...
WE WERE JUST RIDING THE BIKE...

AH, THAT IS?
?
.....
NO, NO THAT PLACE IS...
ドキドキ
LET'S GO...
EIKO...
!?
ドキドキ
FROM THE ATMOSOHERIC PRESSURE OF THE VILLAGE, A RECORD BREAKING THUNDERSTORM CAN BE EXPERIENCED IN VARIOUS PLACES.
IT SEEMS THAT TRANSPORTATION CAN ONLY BE RESTORED EARLIEST BY DAWN--

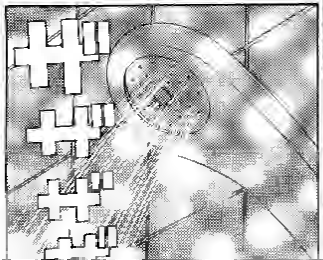
I'M SORRY, TO THINK THAT THERE'S ONLY SUCH A PLACE...
?!
ガチャ

ピキピキ


AH, YEAH...

...KAZAO SHOULD GO TAKE A BATH TOO...

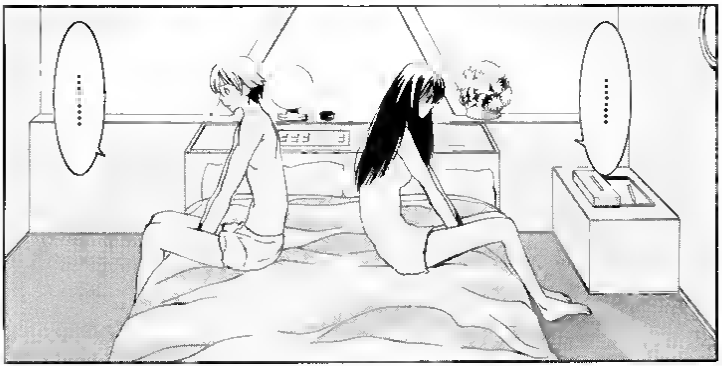
ゴロゴロゴロ



Even after bidding farewell, the next "continue" is waiting.
Even if one mystery is solved, the adventure moves on to an even more dangerous path.

Illacrimo Imber
A Girl's ch 11
Proofreader : Sylvie
Typesetter/Cleaner
C.C. Cloud
Translator : Kuzume
Special Thanks Color Cleaner
Quality Checker : Cloud
Illacrimoimber.wordpress.com

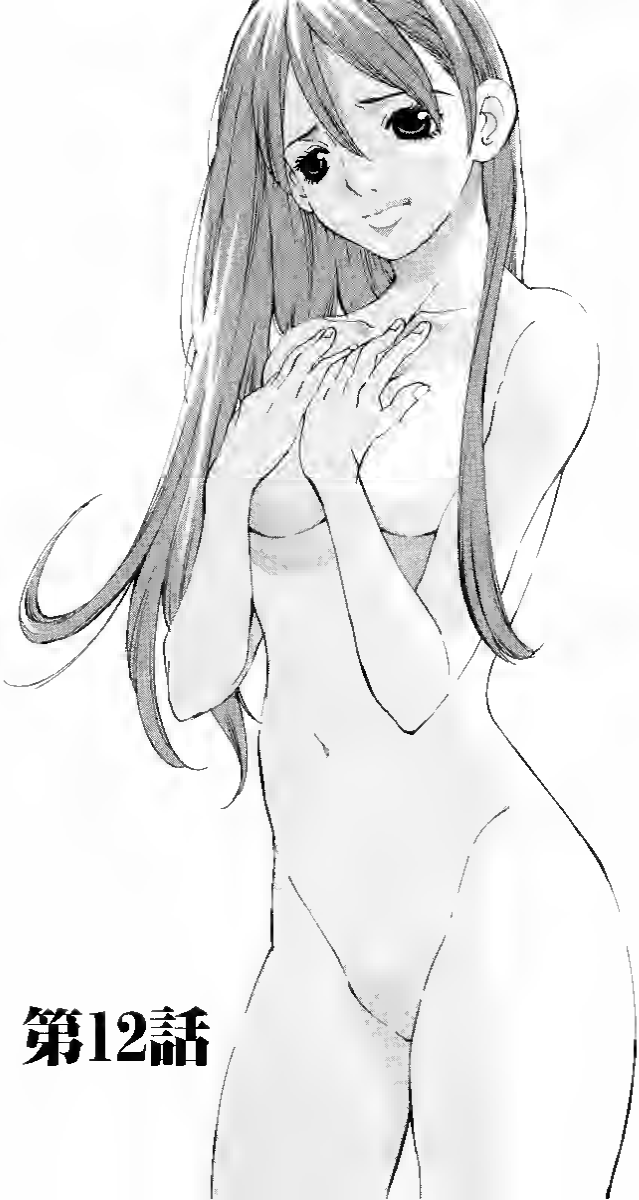
IS IT...
IS IT NOT...
KAZAO
YOU'RE GONNA FALL!
EIKO!
KAZAO...
YOU CAN'T DO THAT...
KAZAO... WHICH ONE IS IT?!


……
……

KAZAO…
バサッ

……
ドキドキ
ドキドキ

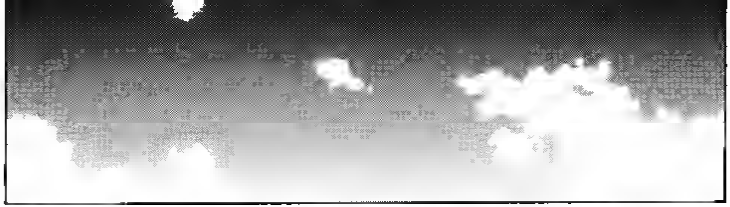
……
ドキ

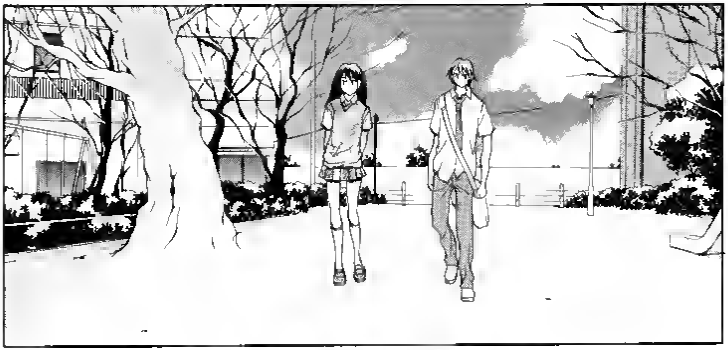


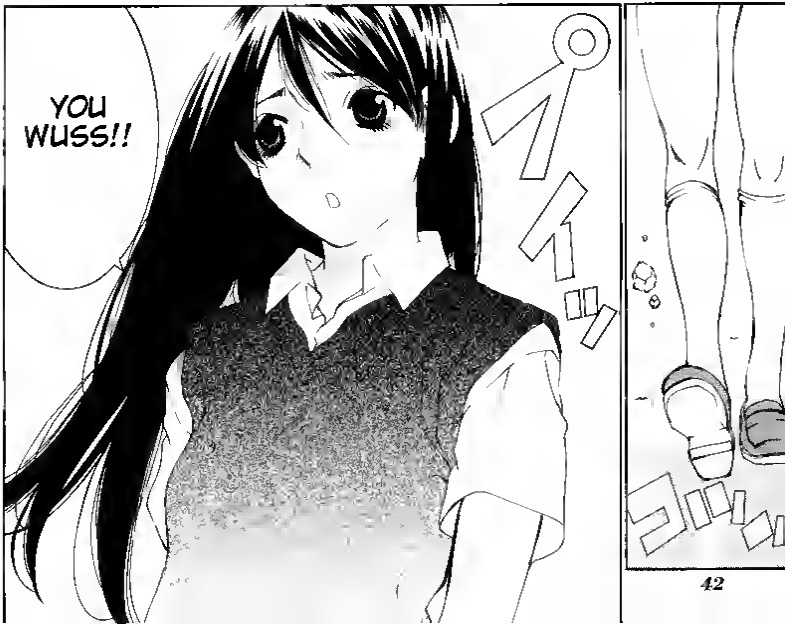
第12話

スルリ

ドキドキドキ
KAZAO...
ドキドキ
EIKO...
ザザザ
ピチャッ
ザザ

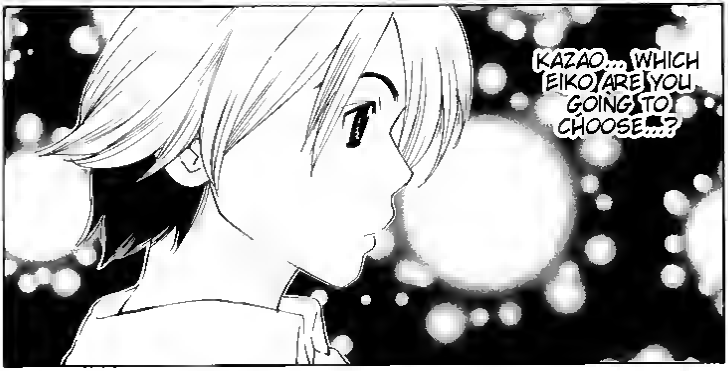


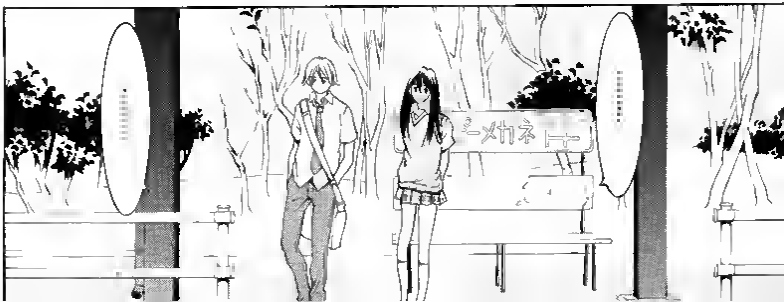



YOU WUSS!!
ハイッ!!
コロコロ…

I'M SORRY...
.....
DON'T APOLOGIZE... I'LL GET EMBARRASSED.
THAT'S... SORRY...
I'VE ALREADY SAID...
EVEN LIKE THIS, I'M STILL TRYING TO GATHER ALL MY COURAGE...
BUT RIGHT NOW...
.....
I KNOW... THE OTHER KAZAO HAS RISEN TO HEAVEN BUT...
BUT IT'S STILL A FACT THAT THE OTHER EIKO AND I STILL EXIST...

THERE'S ONLY ONE FOR ME...
THAT'S RIGHT... THERE ARE TWO EIKOS, YET...


KAZAO... WHICH EIKO ARE YOU GOING TO CHOOSE...?


……
……

HEY, KAZAO...
HUH?!
WAS LUNA... YOU'RE TYPE?
I WONDER... I WASN'T CONSCIOUS WHEN I WAS WITH HER...
EH?
THEN WHAT IF IT WASN'T THE DEAD KAZAO BUT YOU THAT MET HER FIRST BEFORE MEETING EIKO?
...WELL ...I HAVE NO IDEA...
.....

WHAT IF... YOU MET YUU FIRST INSTEAD OF THE EIKO FROM THE ISLAND?
THEN LET ME ASK YOU A SIMPLE QUESTION!!
EH... YUU...
.....

IF...
THEN, THIS IS THE LAST SUPER EASY QUESTION...
FINE~
...IF...THE FIRST EIKO YOU MET WAS...
ME...?

THAT IS THE HARDEST QUESTION...
ANYWAYS...
I... HAVE ALREADY MET WITH EIKO FROM THE ISLAND...

……
……

ぶーっ

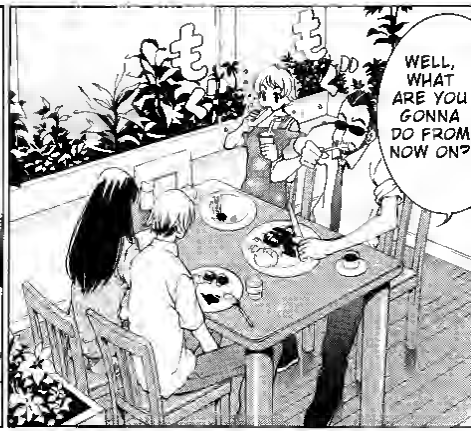
HAIZ~ THIS IS HARD TO WATCH--...

DON'T WORRY, THEY HAVEN'T DONE IT!
WHY DO YOU KNOW?
MY INTUITION FROM MY LONG TERM EXPERIENCE AS A DETECTIVE!
キラーン
INTUITION... A RETRENCHED DETECTIVE'S INTUITION, CAN IT EVEN BE HELPFUL
CAN'T YOU SAY IT A BIT KINDER... THIS CHILD...
PAPA'S GONNA KISS YOU, YOU KNOW--!!
WELL LET'S LEAVE THAT ASIDE
SO, LET'S GO.
ブオオ
!?
キキキ

YUU... WHY...?
YO'
THANKS FOR WAITING!
WE'RE RIDING THE SAME BOAT.
WELL, WHY DON'T WE WORK UP A STRATEGY OF WHAT TO DO FROM NOW ON OVER BREAKFAST?
COME ON, HURRY UP AND HOP IN.
FOR NOW, WHY DON'T WE FOLLOW THEM...
YOU'RE RIGHT... EVEN IF WE TAKE THE BUS, WE HAVE NO IDEA WHAT TO DO NEXT...
WELL, DON'T HOLD BACK, GO ON!
SORRY...
ガヤヤ

Jonusin
Jonusin

... I'M GOING BACK TO THE ISLAND.

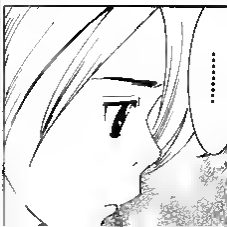

WELL, WHAT ARE YOU GONNA DO FROM NOW ON?

ムォ～
YOU WANNA MEET UP WITH THE OTHER EIKO RIGHT?

I'M GOING TOO!

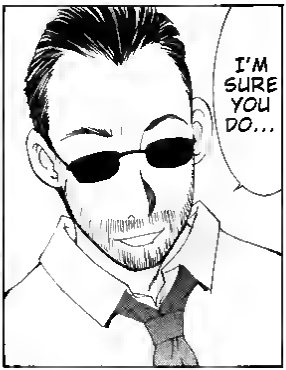
BUT THE ISLAND IS NOT GONNA WELCOME YOU BACK.
ハズズ

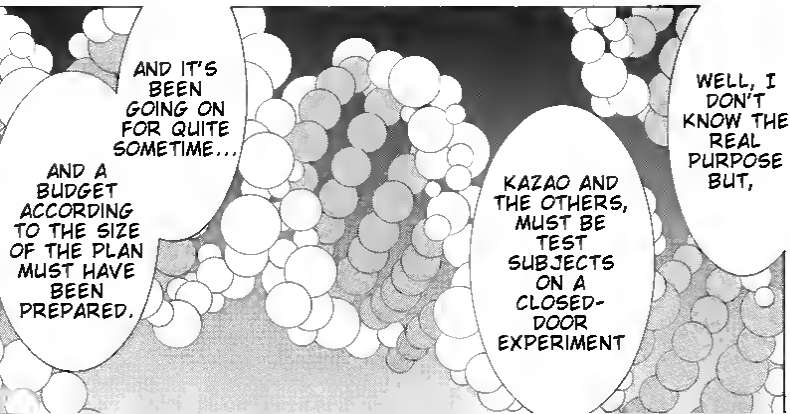
ゴク…!!


……

WE WANT TO KNOW...
ME, EIKO, AND ALL MY OTHER FRIENDS...
WHY THERE ARE TWO OF US...

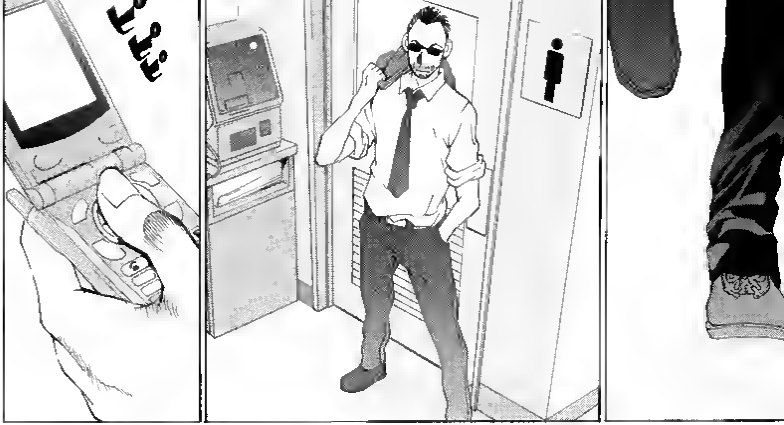
BUT FROM WHAT I KNOW,
INFORMATION ABOUT THE ISLAND IS UNDER TOP SECRET BLOCKADE.


I'M SURE YOU DO...

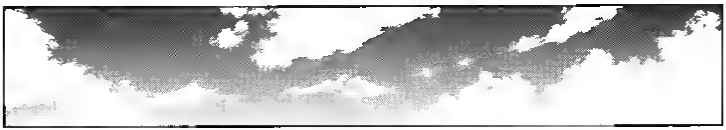

AND IT'S BEEN GOING ON FOR QUITE SOMETIME...
AND A BUDGET ACCORDING TO THE SIZE OF THE PLAN MUST HAVE BEEN PREPARED.
KAZAO AND THE OTHERS, MUST BE TEST SUBJECTS ON A CLOSED-DOOR EXPERIMENT
WELL, I DON'T KNOW THE REAL PURPOSE BUT,

AM I A TEST SUBJECT TOO...?
MOST LIKELY.
EVEN SO...
EVEN SO, I WILL GO!
GOOD!
SO, WHERE IS THIS ISLAND IN QUESTION?
HMM...
ABOUT THAT...
JAPAN IS QUITE LARGE.

キュッ
BY THINKING THIS WAY, WE HAVE A GENERAL GUESS.
BUT PIECING TOGETHER WHAT YOU SAID...
THE CLIMATE IS WARM.
THE SEA IS CALM.
AND YOU CAN REACH THE MAIN LAND IN AROUND AN HOUR
INLAND SEA...?
THAT'S REALLY BROAD...
WELL, WE'RE GONNA HEAD TOWARDS THE WEST COASTLAND.
AFTER THAT I'M HOPING THAT EIKO'S RADAR COULD NAVIGATE FOR US...
MY RADAR?
IT'S WHAT YOU CALL YOUR SIXTH SENSE
SINCE BOTH EIKO'S ARE ABLE TO FEEL EACH OTHER
WELL, THAT'S THE PLAN THEN!
I'M GONNA GO TO THE RESTROOM FOR A WHILE.
SURE...



HELLO...
I HAVE SECURED KAZAO AND EIKO.



I'LL LEAVE IT TO YOU...
SEEMS LIKE THAT DETECTIVE HAS SECURED THE BOTH OF THEM. PREPARE SOME BACK-UPS.
I SEE, UNDERSTOOD. I'LL PREPARE SOME PEOPLE UNTIL THEN...

.....
HE DID IT
THAT CLUMSY DETECTIVE
SOMETHING UNEXPECTED IS STARTING TO MOVE...
IT'S STARTING TO DEVIATE AWAY FROM THE PLAN...
OR SHOULD I BE WORRIED...
SHOULD I BE HAPPY ABOUT IT...

ブォォォン

チラ
プイ
THE SEA LOOKS THE SAME REGARDLESS OF PLACE...
!
DID YOU FIND SOMETHING?

IT'S A THOUGH CAUSED BY NERVO-USNESS...
EVEN I'M STARTING TO BECOME WORRIED...
IT'S ALRIGHT, WE'RE CLOSING IN ON THE ISLAND.
IT'S FAINT BUT I CAN FEEL EIKO'S PRESENCE...
SEEMS LIKE EIKO'S RADAR'S GONNA BE USEFUL.
.....
...I DON'T UNDER-STAND IT...

OKAY...
I'M GONNA GET SOMETHING TO DRINK.
HUH?!
WOW, KAZAO COME AND SEE!
WOW...
LOOK
WHAT'S UP YUU?

IT'S BEAUTIFUL...
UH-HUH
HEY... CAN I PLAY HERE?
PLEASE!

ギギギギ
スッ

IT'S A NICE MELODY...
YEAH... TODAY'S MELODY IS RESONATING DEEPER IN MY HEART..

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT...?
SO, DID YOU DO THE BOTH OF THEM?
EH?!
YOU KNOW WHAT I'M TALKING ABOUT... SINCE YOU WENT TO A LOVE HOTEL...
I DIDN'T DO ANYTHING, REALLY...
WHY IS THAT?
...MORE LIKE... I WASN'T ABLE TO DO ANYTHING...

IT WON'T STAND...
DON'T TELL ME...
!?
THE ME RIGHT NOW... TO BE TOLD TO CHOOSE...
YOU'RE WRONG!
YEAH
LET'S GO... YUU'S DAD MUST ALREADY BE BACK TOO...
.....
.....

IF IT WAS ME, I WOULD DEFINITELY HAVE ATTACKED HIM...
HUH?!
EH?!

!?
IT'S BEEN A WHILE, KAZAO...
CRAP... WE'RE SURROU-NDED...
THIS IS...
YOU ARE...
DAD, IT'S BAD!
THIS IS GOING REALLY BAD!
DON'T GET SO FLUST-ERED!!

AS PROMISED, I'VE BROUGHT THE TWO OF THEM ALONG

THANK YOU FOR YOUR HARD WORK

YOU'RE LYING
THIS CAN'T BE

YOU LIED TO US...?
.....

YEAH!!
What they obtained was a false goal.
Unlike the map they obtained, when they should have relied on themselves to walk their path.
SEEMS SO!!
Danger, runs once more~

Illacrima Theatre
Proofreader:
Translator:
Xsavage
Cleaner/Editor/
Typesetter:
cQuaid
4 Girls
illacrimatheatre.wordpress.com

(23 55 56) ([X]) Hey, what do you think about dropping all our projects?
(23 56 45) (cQuaid) That sawnds like a fairly good idea, I mean most of the team left and there is just too mouch work left for me and you to do
(23 56 53) (cQuaid) sounds*
(23 57 19) ([X]) yeah, I mean all we have left is 3 people
(23 57 29) ([X]) and the ones we are doing are extemely long
(23 57 36) ([X]) and no one seems to care about our series anyway
(23 57 58) (cQuaid) yeah... and even though I was planning on us starting a new project, there s just too much work
(23 58 40) ([X-]) If only people will come and join us~
(23 58 51) ([X]) who do we need?
(23 59 04) (cQuaid) hehe, yeah, typesetters or cleaners really
(23 59 16) (cQuaid) it s horrible that I have to do both...
(00 01 04) (cQuaid) although I bet you d like to have an assistant around
Well, with the amount of work I give you at least
(00 02 08) ([- X-]) You bet!
(00 02 14) ([X--]) we need translators
(00 02 41) ([- X-]) but I m good as long as someone tries~
(00 03 24) (cQuaid) hehe, plus a new person to talk to would make me happy
(00 04 14) ([- X-]) true
(00 06 00) ([--X--]) well, I gotta go back to work on the translations and my work
(00 06 12) (cQuaid) k, I need to finish typesetting this as well

第13話

DID YOU LIE TO US...?
YEAH, I LIED TO YOU GUYS.

BUT THIS IS THE EASIEST AND FASTEST WAY.
HUH?!
THIS REALLY IS COWARDLY, HUH...
WHY DID YOU, DAD? THIS IS COWARDLY!!

YOU, DAMN YOU...
I'M SORRY, TANAKA-SAN...
RESTRAIN THAT PERSON!!

ボス
ゴン
ドレ

EVEN THOUGH I LOOK LIKE THIS, I HAVE A THIRD-DAN IN KARATE.
IF I WAS A LITTLE BIT YOUNGER, I COULD PROBABLY HAVE EARNED MONEY FROM THIS.
STRONG...
ヒャッホー!!
BUT WHY...?
THE ONES I FOOLED WERE THESE GUYS.
I THOUGHT I SHOULD ASK THEM WHERE THE ISLAND IS LOCATED.
IF I DO THAT, THEN IT WILL ALLOW US TO FIND THE ISLAND FASTER.

EXPERIENCE MAKES A MAN WISER.
A DAY WILL COME WHEN KAZAO WILL BECOME LIKE ME TOO.
COOL...
I SEE
As expected of Dad!!

.....
THAT'S RIGHT!!
ARA, NICE KICK!!
WHAT IS AN UNEMPLOYED PERSON LIKE YOU TALKING BIG FOR?

WHY DON'T WE MAKE A PHONE CALL...
THEN LET'S GO
OH, BEFORE THAT...

RIGHT, SECURE THEM
SEND THEM TO THEIR HOMES.
UNDER-STOOD, WE'LL CONTINUE MONITORING THEM.
EVEN THOUGH I WANT THE TWO EIKO'S TO MEET...
BUT THAT IS TOO DANGEROUS..
THERE ARE OTHER RESEARCH SUBJECTS ON THIS ISLAND TOO
IF EVERYONE FINDS OUT, THEN THE PROJECT WILL END AT THAT STAGE.

IT'S THIS SMELL...
THE WIND IS CARRYING THE SMELL OF THE ISLAND...
I TOO CAN FEEL THE PRESENCE OF THE OTHER EIKO...

THE ISLAND IS RIGHT THERE...
THIS IS A GORGEOUS CRUIS♪
WE'RE MOVING THE BOAT FROM HERE ON!!
IT SEEMS SO!!
WHAT ABOUT THAT PERSON?
WHEN MORNING COMES, THE FISHERMEN WILL RESCUE HIM.
I'M GONNA BORROW THIS FOR A WHILE.

JUST LEAVE IT TO ME!!
ANYWAY, DAD, CAN YOU DRIVE THIS THING?
LET'S SEE, THIS IS THE ACCELERATOR?
THE BRAKE IS...
.....

EIKO, YOU LOOK PALE...
EH?!
NO APPE-TITE?
IT FEELS AS IF A STORM IS COMING...
...I'VE BEEN FEELING UNEASY IN MY HEART ALL THIS TIME...
TOMO-RROW'S GONNA BE SUNNY TOO
THE WEATHER LOOKS CLEAR YOU KNOW

SORRY...
I'M GONNA LEAVE FIRST...
.....

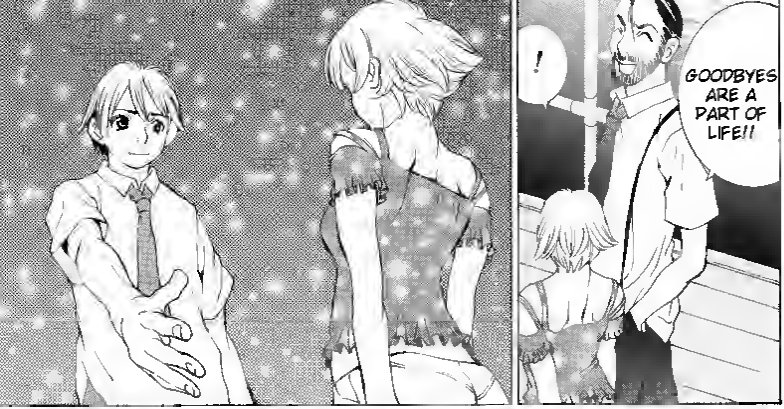
LOOK AT THAT.
IT FEELS AS IF IT'S GONNA BE RAINING STARS!
SORRY TO BE A WET BLANKET AT SUCH AN OCCASION BUT,
I'M AFRAID THAT THE PEOPLE IN THE ISLAND WILL FIND OUT ABOUT US IF WE PROCEED ON.
THAT'S WHY FROM HERE ON, PLEASE PROCEDE, JUST THE TWO OF YOU, USING THE RUBBER BOAT.
ONE NIGHT OFFSHORE, IF ANYTHING HAPPENS, JUST COME BACK HERE.
YES!!
THANK YOU FOR ALL YOUR TROUBLES.

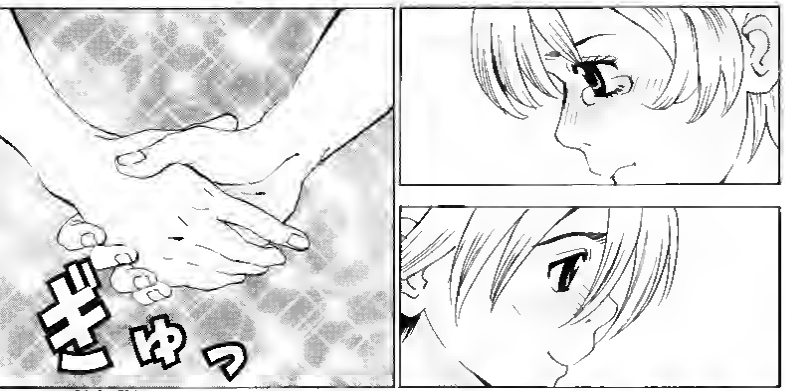
ぎゅっ

I'M GONNA GO AND FIND THAT OUT!!
WHY... DOES THERE EXISTS TWO OF ME AND EIKO...

I WILL
BE CAREFUL
YUU...
CAN'T I...
COME TOO...?

EIKO'S PROBLEM...
THIS IS MY PROBLEM AND...
THAT'S TRUE, BUT ME TOO...
I TOO... ABOUT KAZAO... I WANT TO KNOW YOU MORE...
YUU...

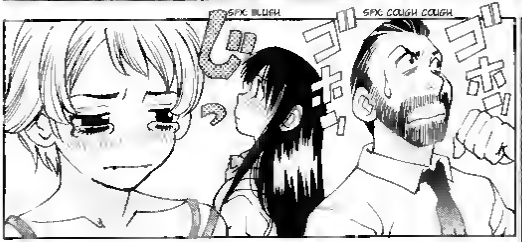

!
GOODBYES ARE A PART OF LIFE!!


ぎゅっ

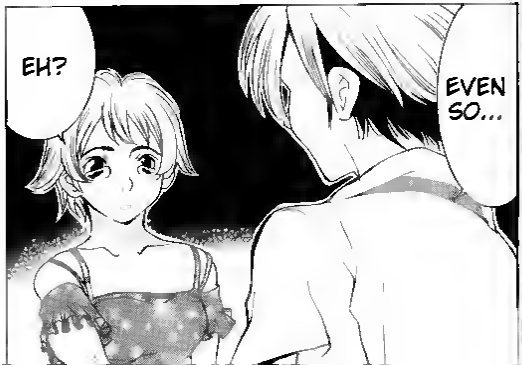
SFX CLUTCH

ボニョ
ボ…ユユ…ウ
YUU...
BECAUSE YUU WAS THERE FOR ME, MY LIFE IN THE CITY...
I WAS ABLE TO GET USED TO IT AND WAS ABLE TO WORK HARD...

えぐ
えぐ
THANK YOU YUU... FOR BEING MY FRIEND.


SFX: BLUSH
SFX: COUGH COUGH
ゴホゴホ
ゴホゴホ

EH?!
FRIENDS? EVEN THOUGH WE KISSED?

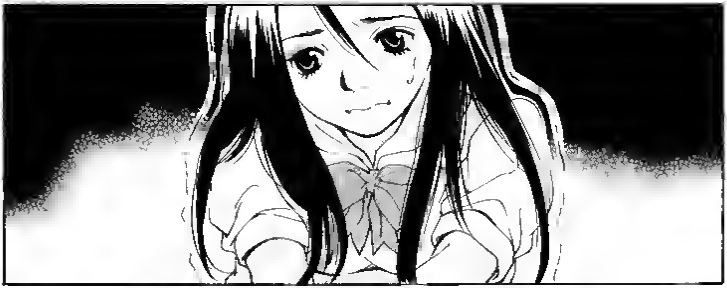

EH?
EVEN SO...

MY PRECIOUS FRIEND!!
EVEN SO, YUU IS A FRIEND!!
YEAH!!
...WE'RE FRIENDS FOREVER!!

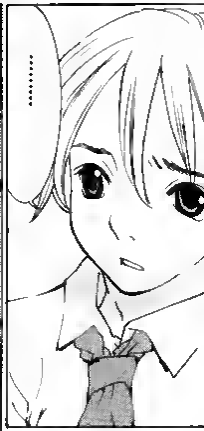
ドボン

PLEASE COME BACK SAFELY!!
BE CARE-FUL!!
.....
HURRY, IT'S NOT ME...
YOU WANT TO SEE THE OTHER EIKO...?
EH?
KAZAO... WHAT ARE YOU FEELING RIGHT NOW?
.....
EVEN MORE THERE'S SOMETHING I WANT TO KNOW...
... AH, I WANT TO SEE HER BUT...

I'M SCARED...



I UNDER-STAND...
KAZAO DOESN'T UNDER-STAND...


.....

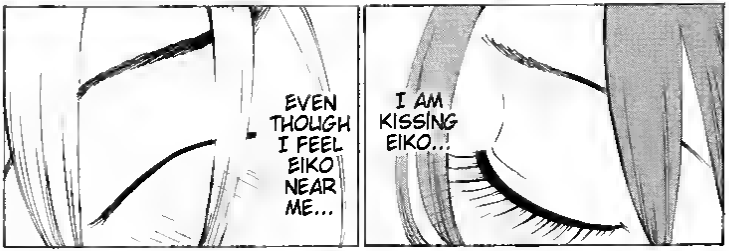
...BECAUSE YOU'RE ALREADY A SINGLE EXISTENCE IN THIS WORLD...
EH...
BUT I... I'M NOT THE ONLY EXISTENCE...
.....
.....
!?
!?

WE'VE ARR-IVED...
THIS IS THE ISLAND THAT I GREW UP ON...

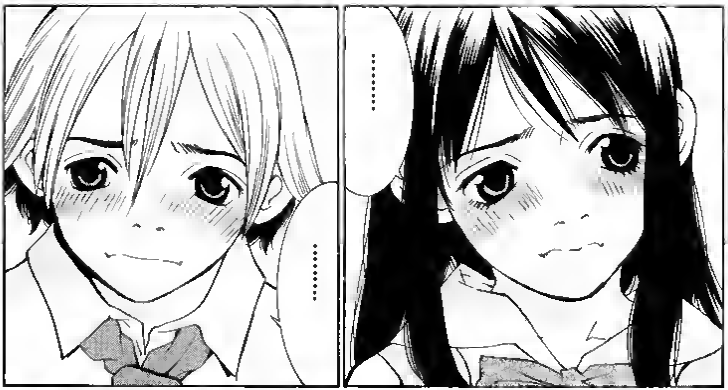
ﾌﾟﾙ
ﾌﾟﾙ
ﾌﾟﾙ
ﾌﾟﾙ
ﾌﾟﾙ

EIKO...
KAZAO...
EH?
GIVE ME...
SOME OF YOUR COURAGE...

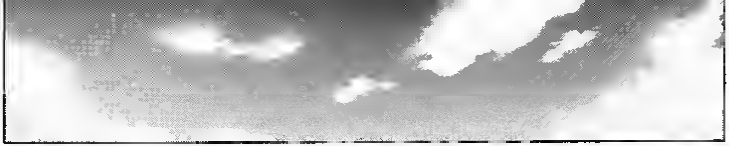
NOW THAT I THINK ABOUT IT, ONE DAY, A NIGHT LIKE THIS...


EVEN THOUGH I FEEL EIKO NEAR ME...
I AM KISSING EIKO..!

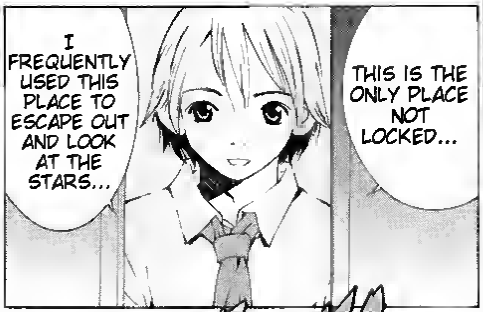
RIGHT NOW I AM...
WITH EIKO...


.....
.....

UMM...
LET-
LET'S
GO...



AS I EXPECTED

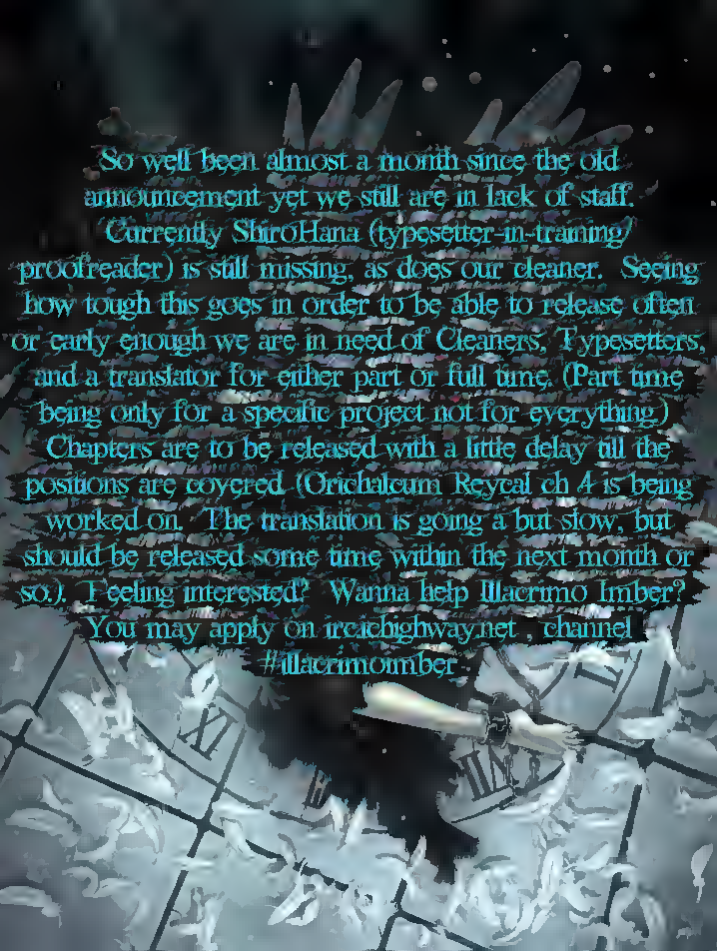

I FREQUENTLY USED THIS PLACE TO ESCAPE OUT AND LOOK AT THE STARS...
THIS IS THE ONLY PLACE NOT LOCKED...

WHERE ARE YOU GOING?

YEAH...
FIRST WILL BE EIKO'S ROOM!!
HUH?!
WHO'S THERE?
EIKO, DUCK DOWN!!
EH?!

A PLACE OF NO RETURN, AND THE DISCOVERED FOOTSTEPS.
REMEMBERING THAT COURAGE IS IS ENOUGH, BUT THE MOUTH IS DRY.

A Girl's ch 13
lacrimoamber.wordpress.com
Translator
Assistant
Cleaner/
Proofreader/
Editor/
Typesetter
Quaid
Proofreader
Sylvus
lacrimo amber


So well been almost a month since the old announcement yet we still are in lack of staff. Currently ShiroHana (typesetter-in-training/ proofreader) is still missing, as does our cleaner. Seeing how tough this goes in order to be able to release often or early enough we are in need of Cleaners, Typesetters, and a translator for either part or full time. (Part time being only for a specific project not for everything.) Chapters are to be released with a little delay till the positions are covered. (Orichalcum Reycal ch 4 is being worked on. The translation is going a but slow, but should be released some time within the next month or so.). Feeling interested? Wanna help Illacrimo Imber? You may apply on irciehighwaynet , channel #illacrimoimber

CHAPTER 14

WHO'S THERE!!
AREN'T YOU EIKO...
EH...?
.....?

YOU SHOULDN'T BE WALKING AROUND AT THIS TIME OF THE NIGHT...
?
AH... NO, THAT...
I'M SORRY I CAN'T SLEEP...
IT'S ALREADY WELL PAST SLEEPING TIME
HURRY AND GO BACK TO YOUR ROOM!!
YES...
.....

LET'S HURRY BEFORE SOMEONE ELSE FINDS US...
YEAH...
HAA...
I THOUGHT MY HEART WAS GONNA STOP...
EIKO...
!?
KAZAO...
.....
.... ME AND EIKO, DO WE LOOK THAT MUCH ALIKE...
YOU'LL FIND OUT SOON....

.....
I HAVE RECEIVED THE INFORMATION THAT KAZAO AND THE CITY'S EIKO HAVE BEEN SECURED
WHAT IS THIS UNEASINESS THAT I'VE BEEN FEELING
THE HOURLY CONTACT FROM TANAKA HAS STOPPED TOO...

COME IN
ガラガラ
!?
TANAKA!?
KAZAO AND EIKO... DIDN'T GO BACK TO THEIR HOMES...
THAT DETECTIVE W/S THEIR ACCOMPLICE...
WHAT DID YOU SAY...?
THEN, DON'T TELL ME
THOSE TWO...

EIKO
ドキドキドキ
……
……

AT THIS LATE AT NIGHT, EVEN IF IT'S JUST MY FACE, EIKO WILL DEFINITELY BE SURPRISED...
NOT TO MENTION SEEING YOU...

EH, BUT...
YOU WAIT HERE...

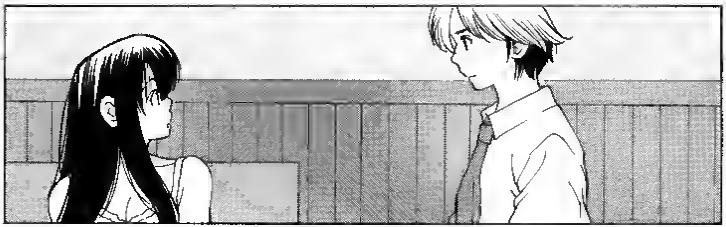
INSIDE THIS... EIKO IS HERE...?

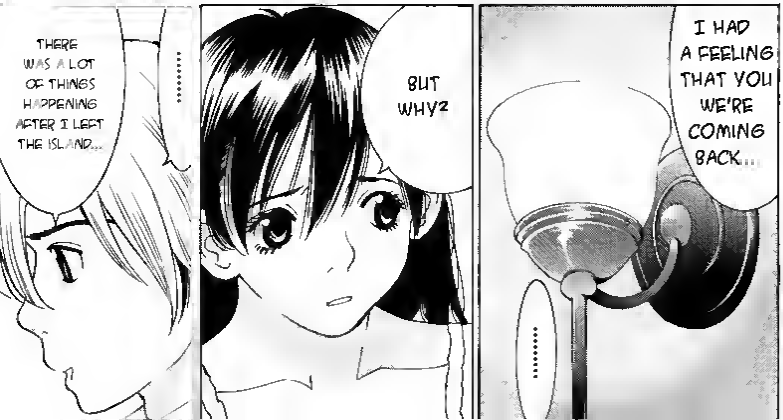
YEAH...

... I UNDER-STAND...
DOKI
DOKI
FINALLY... I'M GONNA MEET EIKO...
DOKI
THE EIKO THAT GREW UP WITH ME IN THIS ISLAND...
AND THE ONE I LIVED MY TIME WITH BEFORE I LEFT THE ISLAND...
いつか
FINALLY.

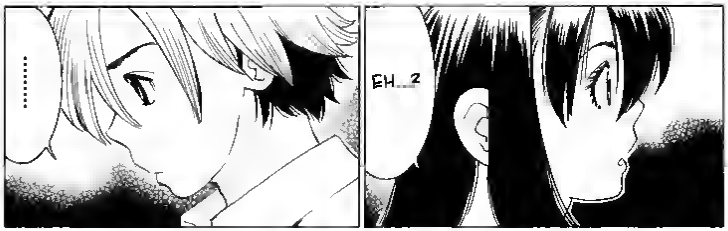
……
ニャ
EIKO... IT'S ME, KAZAO!!
KAZAO!!

KAZAO...
I HAVE COME BACK...

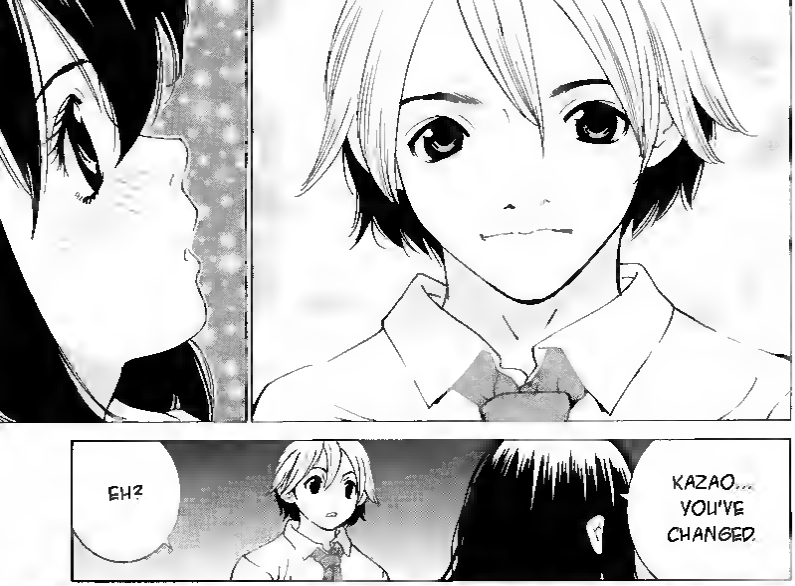



THERE WAS A LOT OF THINGS HAPPENING AFTER I LEFT THE ISLAND...
.....
BUT WHY?
I HAD A FEELING THAT YOU WE'RE COMING BACK...
.....

AND I KNOW WHY BOTH OF US WERE RAISED IN THIS ISLAND
SO MUCH THAT A WHOLE NIGHT WON'T BE ENOUGH TO EXPLAIN IT ALL...

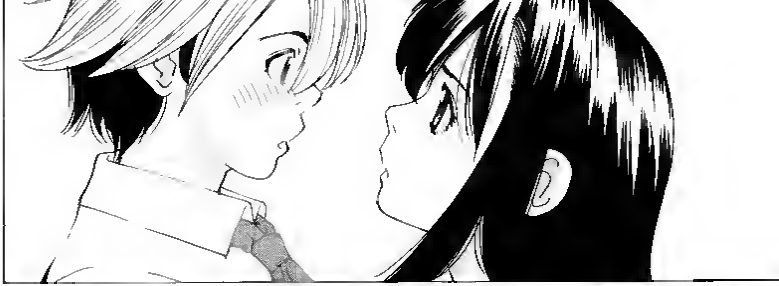

.....
EH...?

HOWEVER, KNOWING IS STILL BETTER!!
I WAS THROWN OFF AS WELL...
... IF YOU KNOW ABOUT THAT PICTURE, YOU'LL BE SURPRISED
I DON'T UNDER-STAND, WHAT DO YOU MEAN?
.....


EH?
KAZAO... YOU'VE CHANGED.
YOU'VE BECOME AN ADULT.

WELL, COME HERE, THERE'S SOMEONE I WANT YOU TO MEET...
.....
.... WHO?
YOU'LL FIND OUT. I MADE THAT PERSON WAIT IN THE CORRIDOR.
AH, I'M... SCARED...
MEETING THAT PERSON...
!?
WAIT...

KAZAO...
BUT, IF YOU DON'T MEET UP...
I... FELT SO LONELY.
EIKO...



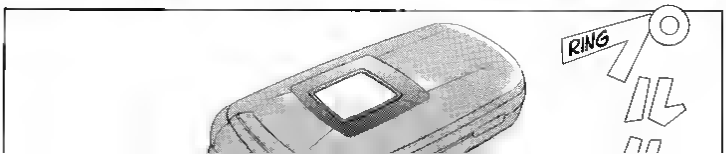
IT'S A NOSTALGIC SMELL OF SALT...
.....
.....

EH...
AS I THOUGHT, YOU ARE FROM THIS ISLAND.
WHAT DO YOU MEAN ?
YOU'LL FIND OUT NOW.
YOU CAN COME IN.

DIRECTOR AMA-MIYA...
WELCOME BACK, KAZAO...
EH, WHERE IS EIKO?
SFX: P
GUH...
!?

I CAN UNDER-STAND YOUR FEELINGS KAZAO,
BUT IT'S ALREADY LATE TODAY LET'S CONTINUE THIS TOMORROW
E-EIKO...?

THEN EIKO, PLEASE HURRY AND GO TO SLEEP.
KAZAO, I'LL HAVE YOU FOLLOW ME.
.....
.....


RING

... I WONDER IF KAZAO AND THE REST IS FINE...
WE KNOW WHO THE ENEMY IS. THERE IS NO POINT IN TALKING ABOUT IT NOW.
プルルルル
DAD, THERE IS STILL NO REPLY.
THEY COULDN'T HAVE POSSIBLY BEEN KILLED...
AFTER ALL THEY'RE PRECIOUS SAMPLES...
WHO KNOWS
I WONDER WHICH EIKO WILL KAZAO CHOOSE...
.....
!?
YUU...
NO MATTER WHOM, IT WILL BE CRUEL...

LOVE IS SOMETHING THAT IS SWEET FROM THE FRONT, BUT IS CRUEL
YOU SHOULD HAVE KNOWN AS WELL
FOR ME AND FOR YOU, KAZAO'S EXISTENCE IS ALREADY A THING OF THE PAST...
I DON'T KNOW ABOUT THAT

YOU MUST BE EIKO.
I WONDER IF THAT'S THE RESULT FROM BEING BROUGHT UP IN THE CITY
BUT PERSONALITY WISE YOU SEEM MORE FORCEFUL.
YOU REALLY LOOK LIKE THE OTHER EIKO.
FROM OUR DATA THUS FAR, THE INFLUENCE TO THE ENVIRONMENT THAT THE SPIRIT MAY CAUSE IS FAR GREATER BEYOND WHAT WE EXPECTED.
WHY WON'T YOU LET THE TWO OF THEM MEET?

EH?
BECAUSE IT'S DANGEROUS.
KAZAO... YOU WALKED THROUGH THE STAGE ONE LEVEL AT A TIME UNTIL YOU STEPPED ON THE TRUTH THAT ANOTHER KAZAO EXISTED
EVEN SO, THE SHOCK SHOULD HAVE BEEN GREAT...
AND YET WITHOUT PRIOR BACKGROUND KNOWLEDGE IF YOU LET THEM MEET, WHAT WILL HAPPEN TO EIKO?
FOR ALL THAT WE KNOW, EIKO MIGHT JUST BREAK...
IF THAT HAPPENS KAZAO WILL BE TROUBLED TOO...
AND OF COURSE ME...
ARE YOU GOING TO LET US MEET?
.....

NOW THAT THINGS HAVE PROGRESSED THIS FAR, IT'S HARD TO HIDE IT ALL...
.....
AND IF BOTH EIKO MEETS
WHAT WILL HAPPEN TO THE BOTH OF THEM
THIS IN IT'S OWN WAY IS A REALLY INTERESTING EXPERIMENT...
AND SO FIRST, WE HAVE TO TELL EIKO WHAT HAPPENED THUS FAR
FIRST WE HAVE TO EXPLAIN THE WHOLE STORY, THEN WE'LL CREATE A CHANCE FOR THEM TO MEET.
DON'T SCREW WITH ME!!

.....
DIRECTOR...
WHAT DO YOU THINK WE ARE!!
BREAKING EXPERIMENT, WHAT YOU'VE BEEN SAYING FROM JUST NOW...
.....
SURE...
WHY ARE THERE TWO OF US AND WHY IS ONE OF US BROUGHT UP IN THE VILLAGE...
PLEASE EXPLAIN...

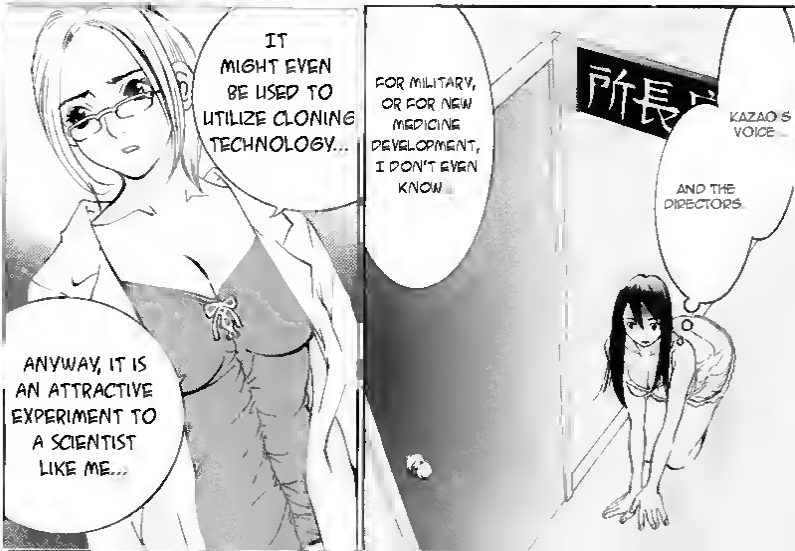
ガチャ
トボトボ
I'M BEING WATCHED... BUT WHY...?
THE PERSON THAT KAZAO BROUGHT, THEY DON'T WANT ME TO MEET THAT PERSON THIS MUCH...?
COULD IT BE...
IS IT RELATED TO THE UNEASINESS I'VE BEEN FEELING IN MY HEART LATELY...

WHEN THE LAB MOVED, THEY CALLED ME....
FOR CHARACTER BUILDING, WHAT IS THE LINKAGE BETWEEN HEREDITY AND ENVIRONMENT
UNTIL THE END, HOLD ON TO YOUR THOUGHTS ABOUT THE ETHICS AND TECHNIQUE OF CLONING RESEARCH
IT WAS AN EXPERIMENT TO ARTIFICIALLY FERTILIZE AN EGG TO PRODUCE A TWIN VIA PHYSICAL STIMULUS.
AND THAT WASN'T A NATURALLY BORN TWIN
THEY ENTRUSTED ME WITH THE LARGE SCALE LONG TERM GROWTH EXPERIMENT

AND THE OTHER IS RAISED IN A DIFFERENT ENVIRONMENT, WHICH IS THIS ISLAND, AND IS OBSERVED.

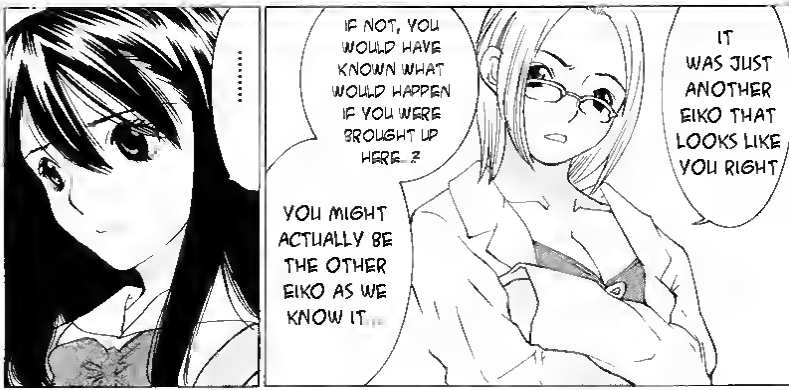
ONE OF THEM IS RAISED WITH THEIR RESPECTIVE PARENTS.

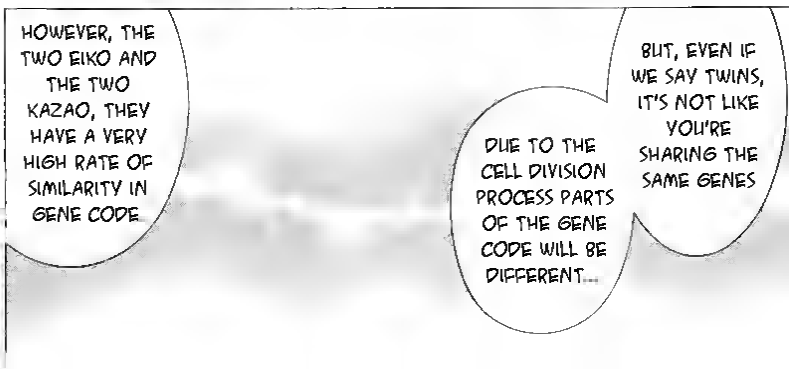
BEATS ME, WHAT IS THE EXPERIMENT FOR, WHERE DOES THE MONEY COME FROM, I HAVE NO IDEA...
WHAT FOR?


IT MIGHT EVEN BE USED TO UTILIZE CLONING TECHNOLOGY...
ANYWAY, IT IS AN ATTRACTIVE EXPERIMENT TO A SCIENTIST LIKE ME...
FOR MILITARY, OR FOR NEW MEDICINE DEVELOPMENT, I DON'T EVEN KNOW...
KAZAO'S VOICE...
AND THE DIRECTORS.

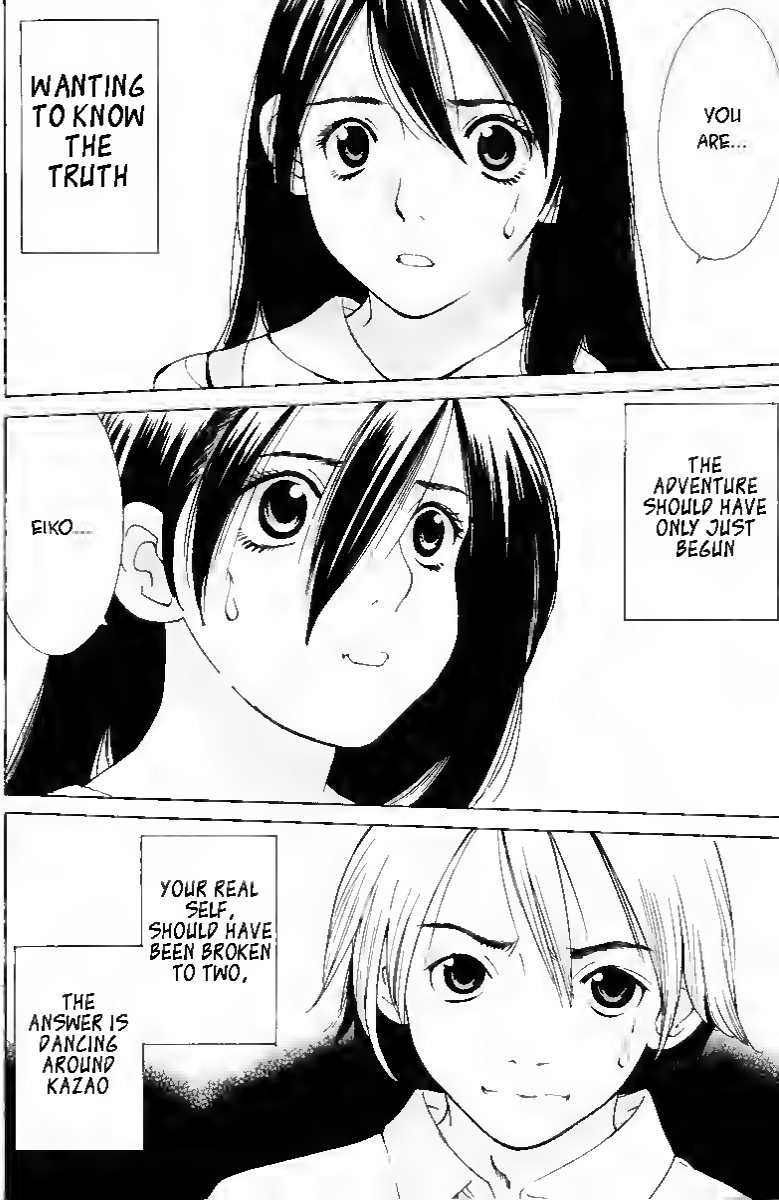
WHEN YOU'RE TALKING ABOUT TWINS, IF YOU THINK ABOUT IT ENOUGH, THEY'RE QUITE MYSTERIOUS...
HAVING ANOTHER EXISTENCE THAT IS SIMILAR FROM HEAD TO TOE
BECAUSE SUPPORTING ANOTHER INDIVIDUAL EXISTENCE WITH A DIFFERENT CONSCIOUSNESS WITHOUT SHAKING...
AH...
I'M ME!! I'M DIFFERENT FROM THIS ISLAND'S EIKO!

I HAVE, COUNTLESS TIMES!!
HAVE YOU EVER IMAGINE YOURSELF BEING BROUGHT UP IN THIS ISLAND?
THAT, THAT VOICE JUST NOW...


.....
IF NOT, YOU WOULD HAVE KNOWN WHAT WOULD HAPPEN IF YOU WERE BROUGHT UP HERE..?
YOU MIGHT ACTUALLY BE THE OTHER EIKO AS WE KNOW IT...
IT WAS JUST ANOTHER EIKO THAT LOOKS LIKE YOU RIGHT


HOWEVER, THE TWO EIKO AND THE TWO KAZAO, THEY HAVE A VERY HIGH RATE OF SIMILARITY IN GENE CODE
DUE TO THE CELL DIVISION PROCESS PARTS OF THE GENE CODE WILL BE DIFFERENT...
BUT, EVEN IF WE SAY TWINS, IT'S NOT LIKE YOU'RE SHARING THE SAME GENES

WHAT IT MEANS IS THAT, FROM OTHER'S PERSPECTIVE, YOU LOOK THE SAME
AND IF YOU WERE BROUGHT UP IN THE SAME PLACE, YOUR PERSONALITY MIGHT ALSO BE THE SAME...
!?


WANTING TO KNOW THE TRUTH
YOU ARE...
EIKO...
THE ADVENTURE SHOULD HAVE ONLY JUST BEGUN
YOUR REAL SELF, SHOULD HAVE BEEN BROKEN TO TWO,
THE ANSWER IS DANCING AROUND KAZAO

Illacrimo Imber

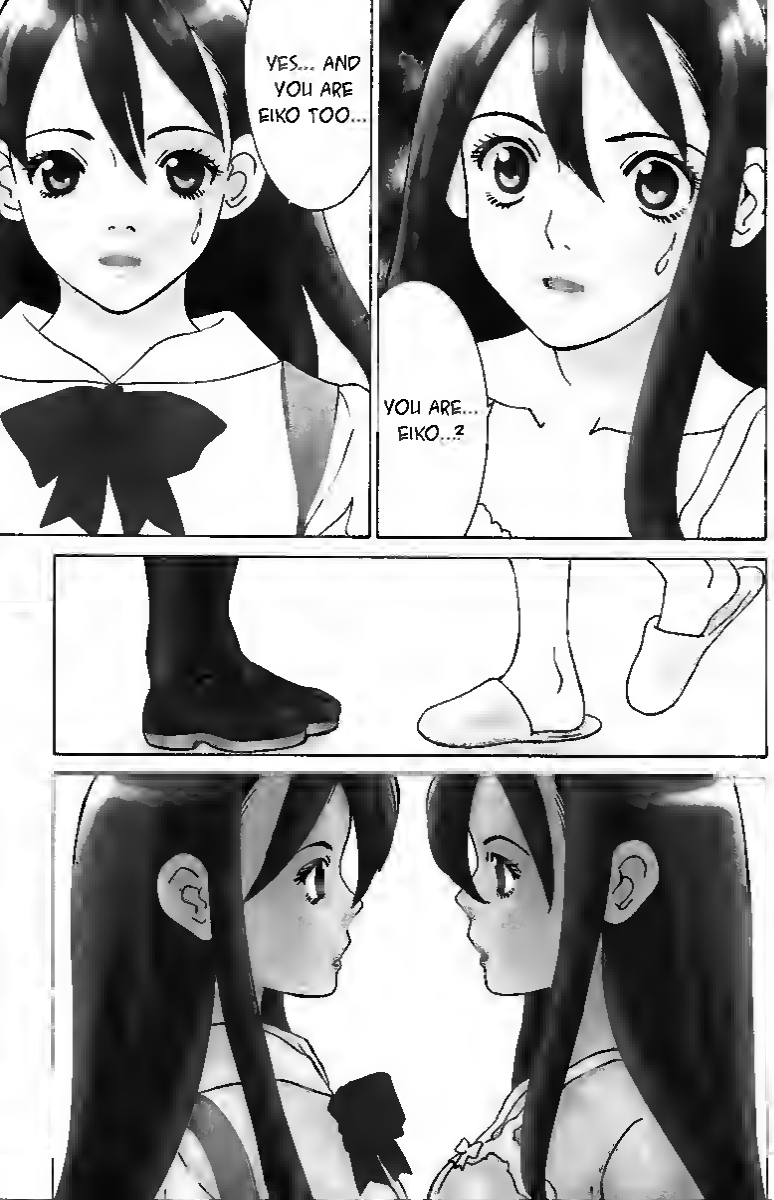
A Girls ch. 14 V. 2

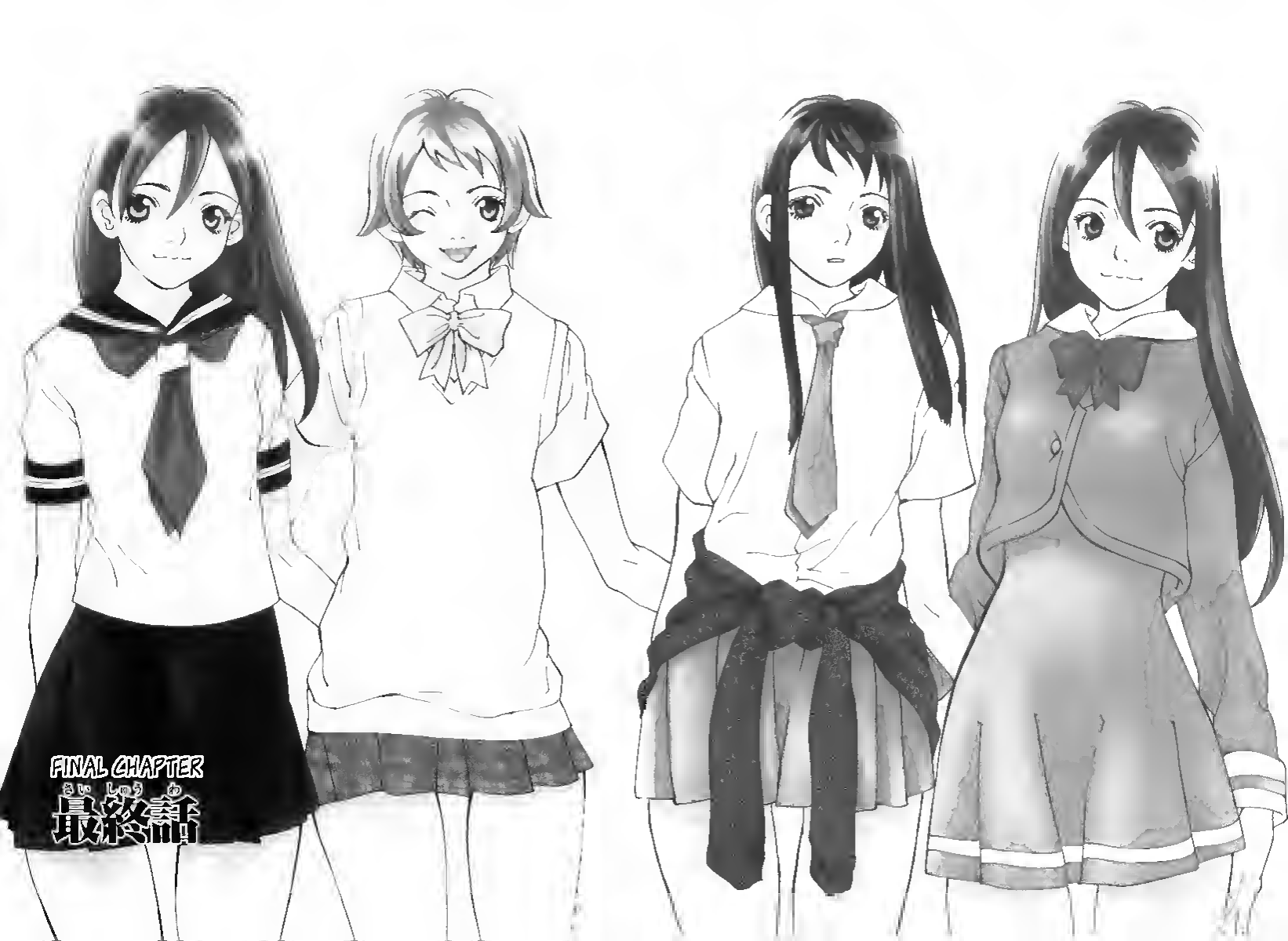
Translator: Xtsuname

Cleaner: cQuaid

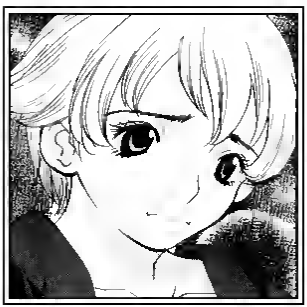
Proofreader: Drakevr

Typesetter: Rori


YES... AND YOU ARE EIKO TOO...
YOU ARE... EIKO...?


FINAL CHAPTER
最終話

EIKO!!
FAINTS*



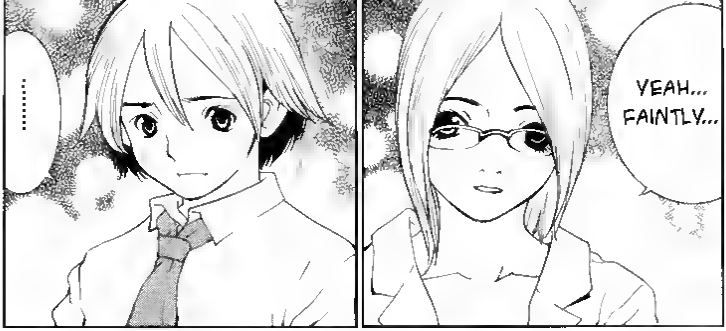
YES...
DON'T BE WORRIED, SHE JUST FAINTED DUE TO ANEMIA INDUCED SHOCK...
LET HER SLEEP ON THE SOFA...

!?
.....
YEAH, SURE...
MAY I SIT?
THE OTHER EIKO IS LOOKING AFTER HER
URMM... THE EIKO FROM THE ISLAND..?

.....
.....
IS THAT SO...
EH?
KAZAO, ARE YOU ANGRY AT ME...?
I DON'T KNOW...
.....
.....

ARE YOU SAYING THAT THE BOTH OF YOU COULD HAVE BEEN ONE EXISTENCE?
THE KAZAO THAT DIED AND YOU...
ドニャ
IF THE ARTIFICIAL TWINS WEREN'T MADE,
I MIGHT NOT HAVE EXISTED...
I FELT AS IF SOMETHING HAS CLEANLY DISAPPEARED FROM MY BODY...
IT IS TRUE THAT WHEN I KNEW THAT THE OTHER KAZAO HAD DIED
NO...
I AM ME... NOT A REPLACEMENT FOR THE KAZAO THAT DIED...
BUT EVEN SO...

THAT'S RIGHT... YOU ARE THE LONE KAZAO...
DID YOU HEAR IT..?
THAT VOICE JUST NOW...
!
.....


.....
YEAH... FAINTLY...

IT MUST HAVE BEEN THE VOICE OF THE OTHER KAZAO...

KAZAO IS KAZAO BUT...
BUT SOMEHOW YOU ARE CONNECTED TO THE OTHER KAZAO...
EIKO TOO... AND EVERYONE TOO... I'M SURE...
.....
.....

DID YOU WANT TO KNOW SOME-THING...?
I HAVE A FEELING THAT SOMETHING WILL HAPPEN FROM THE START...
THE RESULT OF MY PROJECT IS BREAKING BIT BY BIT.
.....
WELL....
I JUST...
I THINK I JUST WANTED A CHILD OF MY OWN...

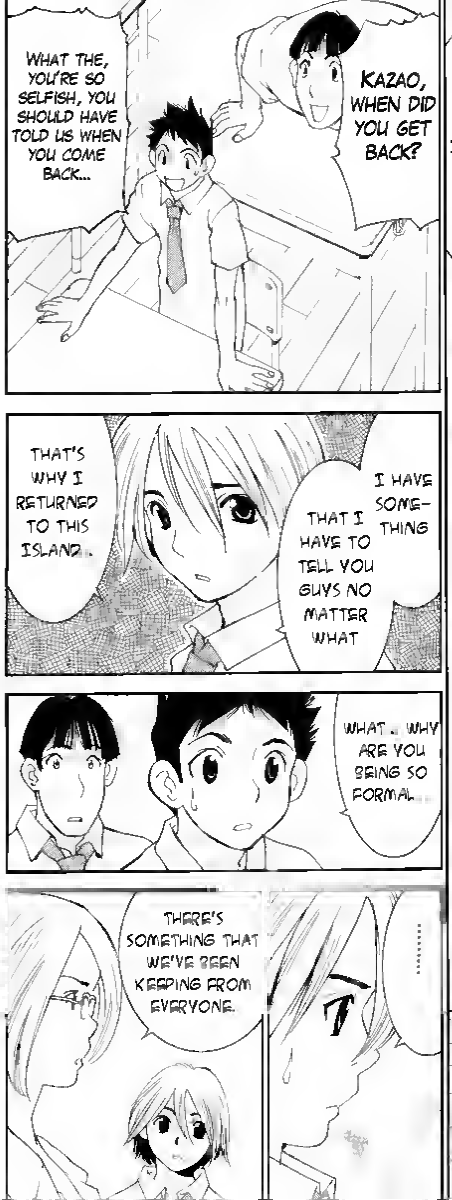
ギュッ
EVEN IF YOU'RE ANGRY OR EVEN IF YOU HATE ME, THERE IS NO HELPING IT...
BUT, I PLAN TO BE A MOTHER TO BOTH YOU AND EIKO...

IT'S WEIRD...
BEING HERE LIKE THIS, FEELS LIKE WE'VE BEEN TOGETHER SINCE THE PAST...
YEAH~
.....
.....
WAS IT BETTER TO HAVE GROWN UP IN THE ISLAND?
WAS IT BETTER TO HAVE GROWN UP IN THE CITY?
ME TOO...
I CAN FEEL YOU DEEP INSIDE MY HEART...
.....

CLASH
!
WE'RE REALLY A TWIN...
YEAH.
SURE.
AND I'LL TALK ABOUT KAZAO WHEN HE WAS IN THE CITY.
HEY, CAN YOU TALK ABOUT KAZAO WHEN HE WAS IN THE ISLAND?
BUT WHAT... I DON'T KNOW OF MUCH.

I HAVE A FEELING I KNEW THOUGH.
ME TOO... I HAVE A FEELING I KNOW
AND SO THE NEXT DAY.
HUH? WHERE'S EIKO?
WHEN I WENT TO HER ROOM SHE WASN'T THERE...

PLEASE BE QUIET...
I HAVE AN IMPORTANT ANNOUNCEMENT TODAY...
WHAT IS IT...?
I DON'T KNOW...
NO WAY...
HE'S BACK...

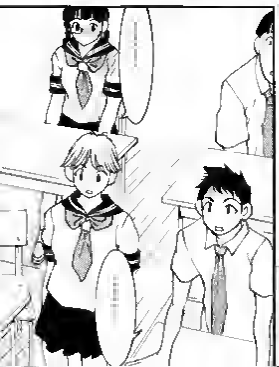

EVERYONE, IT'S BEEN A WHILE...
KAZAO!!
KAZAO, WHEN DID YOU GET BACK?
WHAT THE, YOU'RE SO SELFISH, YOU SHOULD HAVE TOLD US WHEN YOU COME BACK...
I HAVE SOME-THING THAT I HAVE TO TELL YOU GUYS NO MATTER WHAT
THAT'S WHY I RETURNED TO THIS ISLAND...
WHAT... WHY ARE YOU BEING SO FORMAL...
.....
THERE'S SOMETHING THAT WE'VE BEEN KEEPING FROM EVERYONE.

AND KAZAO HAS RETURNED TO THIS ISLAND TO CONFIRM THE TRUTH...
IT'S SOMETHING SO BIG THAT YOU PROBABLY WON'T BELIEVE IT EVEN IF WE TELL YOU THAT THAT'S THE TRUTH...
WAIT... WHAT THE...
!?
ISN'T THAT US...
I KNOW, IT'S SOMEONE WHO LOOKS LIKE US!!
I DON'T REMEMBER HAVING TAKEN THOSE PICTURES...
BUT I'VE NEVER BEEN TO THAT PLACE...

THE PERSON IN THESE PHOTOS SHARE THE SAME BLOOD..
NO, YOU GUYS ARE TWINS THAT SHARE THE SAME GENE. THEY ARE A PART OF YOURSELVES...
EH?
IT'S NOT JUST SOMEONE THAT LOOKS LIKE YOU...
WAIT, WAIT A SECOND THIS IS MESSED UP!!
YOUR OTHER SELVES ARE LIVING WITH OUR PARENTS.
WHERE ARE THEY LIVING?
YOU'RE SAYING THAT ALL OF US ARE TWINS?
... EIKO...
THERE IS A TRUTH THAT IS MORE UNBELIEVABLE...
I, I CAN'T BELIEVE THAT!!
ARE YOU SAYING THAT ONE OF US ARE LIVING WITH THEIR PARENTS WHILE WE ARE BROUGHT UP HERE IN THIS ISLAND!!

WE ALL ARE...

THERE ARE TWO EIKOS...

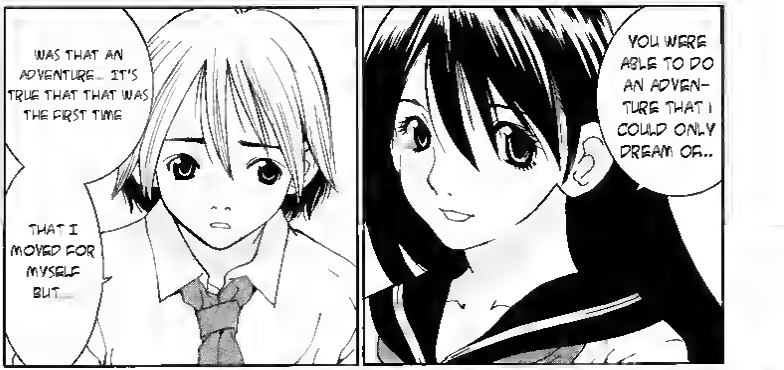


TWINS THAT IS CREATED FOR A CERTAIN HUMAN EXPERIMENTS...

.....
.....
HEY, HOW DOES IT FEEL TO GROW UP IN THE CITY?
ARE YOU GOING ALONG WITH YOU PARENTS?
DO YOU HAVE A BOY-FRIEND?
OUCH...
I'VE HEARD ABOUT WHEN YOU WERE IN THE CITY, YOU HAVE A GIRLFRIEND CALLED YUU
EH?

DID YOU EVER THINK OF ME?
HMMMPH.
SHE'S NOT MY GIRLFRIEND, SHE'S A SPY, NO...
A FRIEND..
LOOKING AT THE SEA THAT I CAN'T SEE, THINKING ABOUT YOU.
YEAH... I ALWAYS CLIMB TO THE SCHOOL ROOFTOP.
WHAT ABOUT AFTER YOU MET THE EIKO FROM THE CITY?
.....

THAT NICE, BEING KAZAO...
WHEN I CAME TO REALIZE IT, I WAS WITH EIKO FROM THE CITY AIMING TO COME TO FIND THE EIKO WHO IS LIVING IN THIS ISLAND...
MY HEAD WAS IN A MESS, AT ANY RATE I WANT TO FIND OUT THE TRUTH...

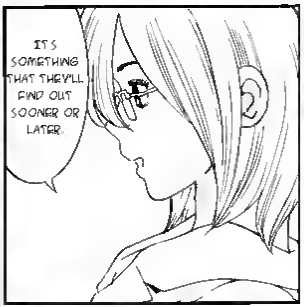

WAS THAT AN ADVENTURE... IT'S TRUE THAT THAT WAS THE FIRST TIME
THAT I MOVED FOR MYSELF BUT...
YOU WERE ABLE TO DO AN ADVENTURE THAT I COULD ONLY DREAM OF..

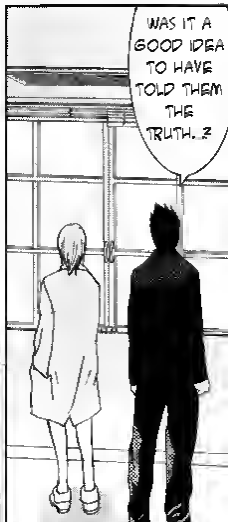
THE CHIEF TOLD EVERYONE THAT WE CAN STAY IN THE ISLAND... OR WE CAN GO BACK TO WHERE OUR PARENTS ARE...
HEY KAZAO, WHAT SHOULD I DO?
BUT AT THAT TIME, I WAS SCARED ABOUT THIS ISLAND DUE TO AN UNKNOWN UNEASINESS...

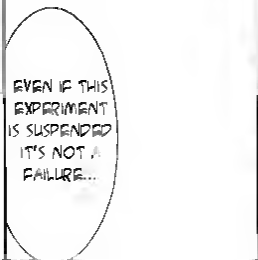
I DON'T KNOW...
WHAT ARE YOU GOING TO DO KAZAO?
JUST TAKE YOUR TIME AND THINK ABOUT IT...
BUT, ONE DAY EIKO WILL HAVE TO LEAVE THE ISLAND...
HEY, KAZAO...
!?
.....
I FEEL LIKE I DON'T BELONG IN THE ISLAND NOR THE CITY ANYMORE...
DO I HAVE A PLACE NEXT TO YOU...?

OR...

WE'VE COLLECTED ENOUGH DATA FROM THE TWO EIKO'S AND KAZAO'S EVEN ONES THAT WE DIDN'T THINK OF...

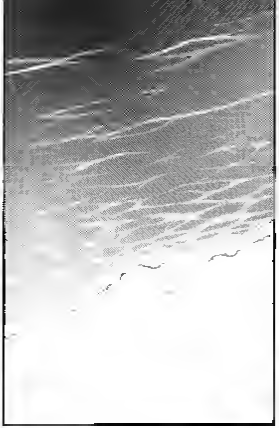

IT'S SOMETHING THAT THEY'LL FIND OUT SOONER OR LATER.


WAS IT A GOOD IDEA TO HAVE TOLD THEM THE TRUTH..?


EVEN IF THIS EXPRIMENT IS SUSPENDED IT'S NOT A FAILURE...

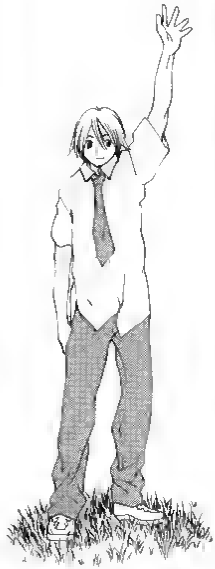
AND WITH THIS THE LONG EXPERIMENT IS FINALLY OVER...

THERE IS NO NEED TO BE WORRIED...
AND TO SET UP SOME FOLLOW-UP SURVEYORS WILL FOLLOW THEM...
AND SO WITH THIS ALL THAT IS LEFT IS THE POST-OPERATION DISPOSAL...
WILL THOSE KIDS BE FINE LIVING IN THE CITY...?
BECAUSE THEY'RE MY KIDS!!

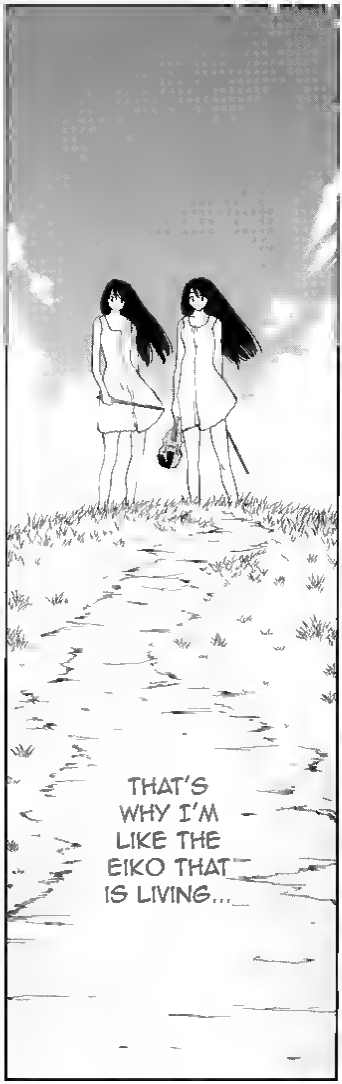


AMAZING GRACE PERFORMED BY TWO, THE SOUND IS CALMS ME DOWN...
AND NOW I UNDERSTAND... WHICH EIKO, IS PLAYING WHICH PART...

IF YOU LOOK DEEPLY AND LISTEN CLOSELY, YOU CAN FEEL THEIR INDIVIDUALITY.



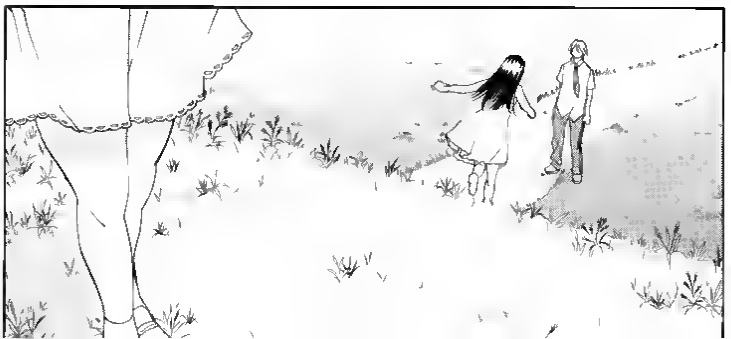
BOTH OF THEM ARE REAL, BOTH OF THEM ARE NOT FAKES, THIS IS THE ONLY TRUTH...



THE KAZAO THAT HAS PASSED AWAY MIGHT HAVE BEEN CONNECTED TO ME SOMEHOW, BUT HE WAS A DIFFERENT PERSON

THAT'S WHY I...

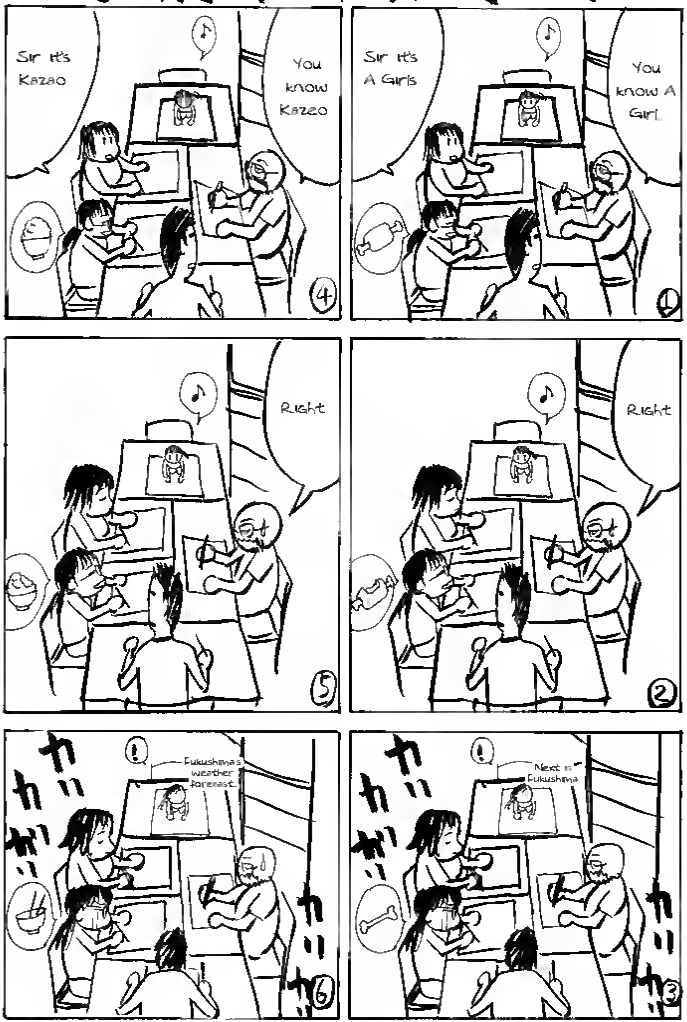
GOODBYE...



SHALL WE GO?

ONE DAY, THE TIME TO MAKE A DECISION WILL COME. EVEN IF THE PAIN OF PARTING WILL COME ATTACKING.
DISCARDING THE POSSIBILITIES, GATHERING THE COURAGE NEEDED TO MAKE A CHOICE. FOR YOU HAVE ONLY ONE PATH YOU CAN TAKE...

ほのぼのスタジオ マンガ...



LET'S MEET AGAIN SOMEWHERE!!
THANK YOU FOR YOUR SUPPORT!
PLEASE BUY THIS MANGA AND SUPPORT THE AUTHOR IF YOU LIKE IT!!

A GIRLS ③

2005年3月10日初版発行

■著者
イタバシマサヒロ／玉越博幸
©shuwatch　タマプログクノコン 2005

■発行人
宮本幸則

■発行所
株式会社マッグガーデン

〒101-8434　東京都千代田区神田神保町2-1　岩波神保町ビル6F
（編集）TEL 03-3515-3872　FAX 03-3262-5557
（営業）TEL 03-3515-3871　FAX 03-3262-3436

■印刷所
大日本印刷株式会社

■装幀
鎌部善彦（メターマニエラ）

初出　月刊コンプレイト04年9月号～05年1月号

無断転載・複製・上演・上映・放送を禁じます
乱丁・落丁本はお取り替えいたします。
但し古書店で購入したものはお取り替えできません。
定価は表紙カバーに表示してあります。

ISBN4-86127-115-0 C9979

Printed in Japan

本作品はフィクションであり、実在の人物、団体、事件等には、一切関係ありません

A GIRLS ③ Masahiro Itabashi／Hiroyuki Tamakoshi

Illacrimo Imber

9 Girls
chapter 15

Translator:
Xtrunkame

Typesetter:
Rori

Cleaner/Editor:
Quaid

illacrimoimber.wordpress.com

irc.irchighway.net
#illacrimoimber

[--X--]: College is hard, Life is hard, living is hard, math is hard, language is hard, English is hard, Japanese is hard, editing is hard. So... We need translators 'cuz our sole translator, which is me, is starting to not know how to type.

cQuaid: We sort of need translators right now...